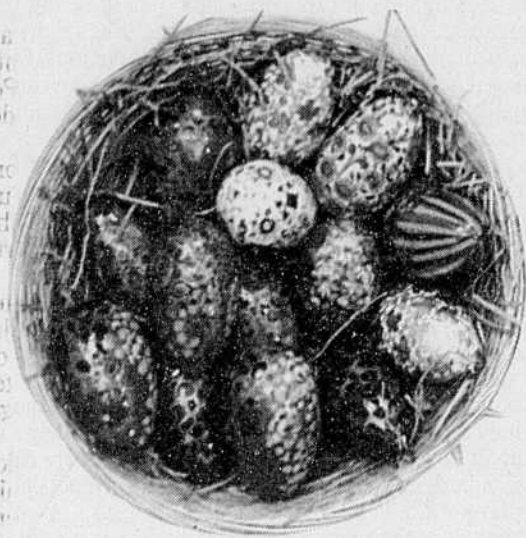




D'où vient l'œuf, où va l'œuf?

ODILE TREMBLAY
LE DEVOIR

Dans les garderies, à ce que murmurent les jardinières, lorsque Pâques se profile à l'horizon de la semaine, les esprits des enfants sont en proie à la plus grande confusion. La source de leur émoi consiste en cette propension qu'ont les lapins de chocolat à livrer chaque année leurs pleins chariots d'œufs de Pâques. De là à croire que les lapins pondent des œufs, il n'y a qu'un pas. Les adultes auront beau opposer à leur marmaille que les seuls mammifères ovipares connus sont les ornithorynques d'Australie, ces nuances entre modes de reproduction échappent aux cerveaux enfantins égarés dans les méandres des mystères de la vie. Qui pond et pourquoi?

L'œuf ou la poule. Énigme éternelle des origines. Lequel des deux arriva en premier? «L'œuf, bien certainement», vous répondront confiseurs et chocolatiers, lesquels, en prévision des gourmandises pascals, fabriquent plus d'œufs que de poules dans leur cacaphonie printanière, implicitement convaincus de la suprématie originelle du germe sur sa pondeuse.

Plaidant la cause de l'œuf chez les sucriers et autres artistes pascaux: sa forme pure, facile à mouler, aisé à farcir, à peindre, à orner, et même à faire tenir debout, comme le démontra Christophe Colomb de si lumineuse manière. Ses courbes prêtent aux plus belles symétries d'ornementation. Vide ou plein, l'œuf, davantage que la poule desservie par trop d'angles, peut s'entasser dans des sacs en filet, souffrir les couches successives d'ingrédients divers et généralement indigestes, orgie nutritive culminant sous le règne Laura Secord. L'œuf de chocolat se transforme aisément en boîte qui s'ouvre, pour livrer en son sein d'autres œufs, la poule, le lapin et toute la ferme, prouvant ainsi que ce principe ovoïde se tient vraiment à l'origine des choses.

Dans ce double œuf-poule, l'historien des religions Mircea Eliade trancha tout net en la faveur de premier et fit remonter à lui après étude des cosmogonies antiques le principe de vie: «L'œuf cosmique et primordial renferme à la fois le ciel et la terre, les eaux inférieures et les eaux supérieures. Il comporte toutes les virtualités dans sa totalité unique», assurait-il savamment. Sous la coquille de cet œuf suprême, comme dans les arènes des tragédies antiques, se jouerait rien de moins, précise l'expert, que la dialectique de l'être libre et de l'être enchaîné; les oisillons passant du statut de prisonniers à celui d'évadés, en donnant quelques coups de bec sur les parois de leur globe.



L'œuf est l'essence même du mystère existentiel. D'où vient-il? Où va-t-il? Parfait dans sa forme, sophistiqué dans son processus de mûrissement, de format divers selon qu'il soit pondu par un colibri ou une autruche, il prête à toutes les symboliques de renouvellement. Quand il se retrouve nappé de chocolat ou couvert de signes cabalistiques, ses origines paraissent plus nébuleuses encore.

Les ethnologues vous assureront que l'œuf de Pâques peint et orné remonte à la plus haute antiquité, coutume toujours vivace chez les Slaves, surtout dans les rangs des Ukrainiens, passés grands maîtres en cet art délicat de faire courir le pinceau à quelques poils et plusieurs coloris sur sa surface courbe. Les anciens Romains cassaient gaillardement des centaines d'œufs le printemps venu, histoire de lire quelque augure dans ces coulées de jaune et de blanc.

Chez les chrétiens, pour cette fête de la résurrection du Christ, symbole de la vie à naître, la substance pondue s'imposait avec vigueur à titre de symbole en chef, et on commença à s'offrir des œufs de poule peints et décorés de motifs religieux à Pâques dès les premiers temps de la chrétienté. Au Moyen Âge, l'œuf pondu le Vendredi saint,

VOIR PAGE B 2: CEUF



JOSÉE
BLANCHETTE

Pure coïncidence des calendriers propres à chaque religion, chrétiens et juifs célébreront Pâques en même temps cette année. Pour les uns, ce sera une indigestion de chocolats assurée et, pour les autres, l'assimilation de symboles complexes retransmis de génération en génération depuis plus de 3000 ans: le souvenir du peuple juif fuyant l'Égypte et l'esclavage. Pessa'h est fête de joie, de délivrance et de renouveau pour une centaine de milliers de juifs à Montréal, dont le quart sont séfarades. Durant huit jours, à compter de ce midi, ils observeront un rituel immuable depuis des siècles et des siècles.

«A Pessa'h, nous célébrons la sortie d'Égypte, m'explique Gabriel Ohana. À travers cette fête, nous transmettons l'amour de la famille.» Nous sommes tous réunis dans le salon des Ohana, juifs séfarades de Côte-des-Neiges, à échanger sur nos Pâques respectives tout en grignotant des pâtisseries marocaines arrosées de thé à la menthe bien sucré. L'épouse de Gabriel, Émilie, leurs deux enfants dans la vingtaine et leur belle-fille sont présents et discutent avec emphase de cette fête religieuse qu'ils associent à la gaieté et à la liberté. Fête contraignante, toutefois, puisqu'elle les oblige à faire le grand ménage de la maison, à tout nettoyer de fond en comble, jusqu'à changer le sac de l'aspirateur. «On devrait plutôt parler de remue-ménage», ajoute Gabriel, puisque la maison est sens dessus dessous. Tout sort, tout se nettoie, tout s'astique. Une année sur deux, on repeint même les murs.»

Un ressort également des placards un service à vaisselle réservé pour cette seule occasion. Certaines familles riches ont même deux cuisines dont l'une ne sert qu'à cette période de l'année. «On s'habille de vêtements neufs de la tête aux pieds», ajoute Gabriel qui en profitera aussi pour couper sa queue de cheval. Les yeux d'Émilie Ohana brillent: «J'aime Pâques parce qu'il y a des bougies allumées, l'odeur des fleurs d'oranger et de la menthe fraîche, la maison est propre et tout le monde est beau. Et puis ce sont des souvenirs qui reviennent.»

Ce soir, Émilie aura préparé le repas à l'avance, respectant ainsi le shabbat qui lui interdit d'allumer le four ou de transformer la nourriture après le coucher du soleil le vendredi. De nombreux sacrifices alimentaires s'ajoutent durant cette période; tous les aliments fermentés sont bannis. «Tout ce que nous mangeons doit avoir été acheté et préparé expressément pour Pâques, insiste Gabriel. Tous les autres aliments périssables ont été consommés ou donnés, les autres mis sous scellés dans un placard et vendus symboliquement à un rabbin qui, à son tour, le vendra à un non-juif pour le racheter à la fin de la fête.»

Ce soir donc, après le coucher du soleil, la famille Ohana ira prier à la synagogue, puis rentrera à la maison pour le repas. «Ce repas, c'est la plus belle chose au monde,

se rappeler les larmes versées, un os d'épaulé d'agneau en rapport avec l'agneau pascal, des herbes amères pour commémorer la souffrance et l'amertume de l'esclavage, du «mortier», un mélange de dattes, noix, fleurs d'oranger et vin doux. «Cette pâte brune rappelle la brique fabriquée par les juifs en Égypte. Cela faisait partie de leur servitude», m'explique le fils de Gabriel. Chacun goûtera un peu de ces aliments et sera ensuite béni tandis qu'on passera le plateau au-dessus de sa tête en chantant des prières. Après la lecture du *hagadah*, vers 22 heures, on mange enfin. «Et tout le monde a très faim», lance Émilie, gourmande.

On serait affamé à moins, d'autant qu'Émilie est une excellente cuisinière et prépare la soupe aux fèves parfumée au safran comme pas deux. Suivra le poisson (de l'aloise) aux fèves vertes et poivron rouge, puis l'agneau pascal aux truffes blanches, des tripes à la sauce au piment séché et à l'ail. «On les fait cuire pendant des siècles, lance Gabriel en riant. Ne me demande pas pourquoi on mange ça, mais mon père et mon grand-père en mangeaient avant moi!» Émilie prépare également différentes salades d'aubergines, de tomates, de poivrons grillés, une quinzaine en tout. Des fruits secs sont servis au dessert. «Et le lendemain, ça recommence! C'est comme ça pendant deux jours complets.»

la famille Ohana m'a également raconté la fête de la Mimuna (on prononce «mimouna») qui marque la fin des festivités samedi soir de la semaine prochaine. Cette coutume très ancienne et typiquement maghrébine consiste à visiter les voisins et la parenté. Ils m'ont invité à les suivre l'an prochain pour vous la raconter. L'an prochain, c'est promis, si Yahvé le veut... En attendant, joyeuse Pessa'h!

Raconté: à Gabriel Ohana mon expérience de serveuse, il y a quinze ans dans un restaurant juif très fréquenté. Durant le *Passover* (autre mot pour Pessa'h), on nous demandait souvent de dissimuler les petits pains de seigle interdits sous les galettes matsas. Petits fûtes...

Parlé: avec un rabbin pour vérifier quelques données historiques et symboliques. Un jour, je me mettrai à l'étude de cette religion fascinante.

Acheté: un coco de Pâques du roi Lion. C'est pas très catholique, ni très casher, je sais, mais c'est la coqueluche de l'heure.

Vu: un barbu à jupe longue se promener rue Saint-Denis. Un autre qui se prend pour le Messie?

Décide d'aller guérir ma grippe espagnole (cinq semaines qu'elle me taxe, la gueuse) en Espagne. J'en profiterai pour assister aux cérémonies de Pâques qui prennent des proportions surnaturelles dans ce pays. *Hasta luego!*

Apporté: *Le Monde de Sophie* (éditions du Seuil) dans mes bagages, un roman écrit par un philosophe norvégien sur l'histoire des grands courants philosophiques occidentaux. En attendant les études de religion juive, ça m'occupera un peu.

Josée Blanchette est journaliste indépendante.



Polyptique de la Dernière Cène, détail, 1468, une œuvre de Dirk Bouts.

LES PETITS PLAISIRS

tous les
vendredis!

Faites-nous parvenir votre texte par FAX ou par COURRIER.
Conditions de paiement: carte de crédit obligatoire
Téléphone: 985-3340 • Tél. : 985-3344

Vous pouvez nous écrire: **LES PETITS PLAISIRS**
Le Devoir, 2050, rue De Bleury, 9^e étage, Montréal (Québec) H3A 3M9

Nom : _____

ADRESSE : _____

VILLE : _____ CODE POSTAL : _____

TELEPHONE RES. : _____ BUR. : _____

NO CARTE DE CRÉDIT : _____ Exp. _____

RUBRIQUE: ☐ À la prochaine ☐ À la crie ☐ À la rescousse ☐ À la recherche

3,90 \$ la ligne
(+TPS et TVQ)
(minimum 5 lignes)

2^e parution
gratuite!

VOTRE MESSAGE (env. 34 caractères par ligne)

FOUR BLANKS (each character pair line)

• PLAISIRS •

RESTAURANTS

Excès pascals

JOSÉE BLANCHETTE

Qu'on ait ou non subi son carême jusqu'au bout, rien n'empêche de le rompre à Pâques et de commettre quelques péchés de gourmandise qui nous replongeront en enfance. Mimosa effervescent, brunch copieux et chocolat au lait égaient généralement cette journée consacrée à la famille. Voici trois endroits où renouveler le genre.

EXQUISE EXTASE

775, avenue du Mont-Royal Est
Tél.: 521-5539

Ouvert de 9h à 23h le dimanche et à partir de 7h les autres jours.

Ce charmant salon de thé ouvert depuis peu sur l'avenue du Mont-Royal ouvre ses portes dès le matin et sert des brunchs pas chers (4,95 \$), composés de jus de fruits, œufs brouillés, toasts et fruits frais, fromage et confitures, café ou thé. S'ils sont aussi bons que les pâtisseries, ce sera un petit coin de paradis dominical assuré. Pour faire le plein de chocolats, sujets ou bonbons, c'est l'endroit tout trouvé.

On sait aussi parler desserts. Voyez plutôt: Samba tout chocolat à la ganache et à la meringue italienne, Perle noire à la mousse au chocolat et au feuilleté praliné, Arabica fait de bavaroise et de génoise au café, charlottes aux fruits, tartes normandes aux pommes avec soufflé au caramel ou tarte aux mandarines et chocolat ne sont que quelques-unes des suggestions de cet enfer pavé de bonnes intentions.

Comptez environ 10 \$ pour deux personnes avant taxes et service pour le brunch ou pour le thé.

SOCIÉTÉ CAFÉ

Loews Hôtel Vogue
1425, rue de la Montagne
Tél.: 285-5555

Brunch du dimanche servi de 11h à 15h.

Si vous cherchez à mélanger les croissants avec le gilet dans un même élan, le brunch de Pâques du Société Café est conçu pour vous. Le cadre bien léché et le service zélé ajouteront à cette sortie en tenue de ville. À votre place, je me dépêcherais de réserver car plu-



ILLUSTRATION BRUCE ROBERTS

sieurs hôtels du centre-ville affichent déjà complet. Le nouveau chef vient à peine d'enfiler son tablier qu'il prépare un repas pascal très alléchant, sur papier du moins.

L'apéro Mousseux sera suivi d'un jus d'orange ou de pamplemousse fraîchement pressé. Le panier de viennoiseries précèdera l'œuf cocotte à la crème de caviar suivi de la truite fumée et des charcuteries maison. Le

filet d'agneau en croûte d'herbe au jus d'olive, le canneloni au fromage et la garniture pascalle tiendront lieu de résistance. Ne croyez pas que ce soit tout: on vous réserve une trilogie au chocolat pour le dessert. Laissez tomber le café et prenez plutôt une eau chaude citronnée, un petit truc du métier.

Comptez 24,95 \$ par personne et 12 \$ pour les enfants de 12 ans et moins.

SSANTROPOL

3990, Saint-Urbain
Tél.: 842-3110

Ouvert à Pâques de midi à minuit.

Si c'est complet partout dimanche prochain, même au Beaver Club où il y aura des œufs de Pâques ukrainiens, des ballons et des petits lapins en chocolat pour les enfants, il reste peut-être une petite chance du côté du Santropol où l'on ne prend pas les réservations. On ne change d'ailleurs rien au menu habituel chez ces anglos sympathiques que je fréquente à l'occasion depuis au moins une quinzaine d'années. On se croirait à Amsterdam tant le décor de ce café est resté «baba cool». L'endroit a un charme indiscutable. Ici, c'est tous les jours de dimanche. En plus, 1 % du coût de votre repas est versé directement à différents organismes de solidarité internationale pour soulager la faim dans le Tiers-Monde.

On ne sert pas le petit déjeuner ou le brunch au Santropol mais les sandwiches géants méritent bien le déplacement. Le pain noir est délicieux et tranché bien large. Les garnitures tiennent du délire: coriandre, noix, mayonnaise, raisins, pommes et carottes râpées dans le «racines suaves», miel, beurre d'arachides, fromage à la crème et cottage, noix et raisins dans le «beurre de minuit», noix de pacane, olives, fromage à la crème, cottage et épices dans «l'aurore boréale», jambon, menthe, pommes et concombres dans le «jambon à la menthe». Il y a aussi du thon, du végétarien, de la salade de poulet ou des tomates!

Les présentations très fruitées vous séduiront la prunelle des yeux et vous feront croire au renouveau printanier. Les laits battus et les sodas à la crème glacée sont servis en de multiples saveurs. La sélection de thés, *english* oblige, est impressionnante. Désolé, pas de gâteau au chocolat. Les lapins, même à Pâques, préfèrent les carottes et ce gâteau-là ne vous laissera pas sur votre faim. Comptez 25 \$ pour 2 personnes avant taxes et service.

Précision

La saison de télévision étant terminée, la chronique hebdomadaire de Daniel Pinard fait relâche pour l'instant.

Les spectateurs peuvent voir en reprise l'émission *Consommation* diffusée par Radio-Québec.

LES PETITS PLAISIRS

Pour nous faire parvenir un texte,
écrire à: Les Petits Plaisirs,
Le Devoir, 2050, De Bleury, 9e étage
Montréal (Québec) H3A 3M9; ou
envoyer par télécopieur: 985-3340

Les textes doivent nous parvenir
avant 16 heures le mercredi.

Conditions de paiement:
carte de crédit obligatoire



À LA CRIÉE

Si vous voulez que tout le monde
le sache rapidement. Une
nouvelle, un message, un graffiti.
L'écran des créations,
des projets, des réunions.

O toi, ma Vieille Ploutche préférée!
En ce jour mémorable, permets-moi
de m'associer aux dieux et aux épi-
curiens pour te souhaiter encore 50 ba-
lais aussi exaltants!

Ta fille spirituelle, Cat.

Allo ma Zette!

Enfin le 7 avril...

Femme, mi-quarantaine, universitaire,
souhaite rencontrer homme libre
et sympa, 39-59 ans (environ) pour
bavarder et pour diverses activités:
théâtre, cinéma, restos. Suis grande,
mince, cheveux noirs, yeux pers.
Dossier: 10327.

Femme dynamique cherche cali-
nours non-fumeur, 45-55 ans, libre,
grand, pour sorties culturelles à
Montréal et loisirs nature à l'ombre
de l'Orford... en attendant le grand
amour. Dossier: 10326.

Veuf, retraité, octogénaire, paraît 60,
5'4", 165 lbs, rés. Longueuil. A l'aise.
Activités: vélo, ski, natation, danse
sociale. Aime musique classique.
Cherche dame joyeuse, non-fumeuse,
cherchant "amitié amoureuse".
Écrire lettre, avec photo: Dossier
10316. Si entente, on causera de but
sérieux.

Je t'imagine rieur, lettré, aussi drôle
que sérieux, fringant malgré ta cin-
quantaine, riche parce que libre et
détaché, conscient. Je suis une pro-
fessionnelle possédant ces mêmes
caractéristiques qui désire avant tout
jouir de la vie. A Montréal ou en Es-
trie. Dossier: 10328.

En plein milieu de l'expérience et de
l'espérance de vie des terriens, une
extra-terrestre semi-parfaite et quart-
dangereuse cherche montréalais
trois-quarts parfait et semi-peureux
pour percer secret. Dossier: 10329.

La corde au cou? Pas question, ni be-
soin de réception... Les fiancailles se-
ront notre unique promesse. Je me
tatoue ton nom dans le cœur, toi,
mon fiancé de flic... Ta choupignolle
adorée... qui t'aimera avec tout le
bleu que ton ciel m'envoie...

MAGGIE, 50 ans, c'est effectivement
symbolique, mais ce n'est point dra-
matique! Ces années confèrent à ta
beauté calme et sérénité. Ton air ca-
naille, tes yeux lumineux et ton souri-
re enjôleur séduisent à tout coup. Ta
logique me confronte parfois, mais ta
sensualité l'emporte toujours. Bonne
fête,

Un pirate un peu fou...



À LA RECHERCHE

Tant perdu, tant trouvé. Des gens
et des objets, rares ou insolites,
de désirs ou d'intérêts. L'écho
des quêtes et des trouvailles.

Recherché René Morrisette de Ni-
colet, Cégep de Jonquière 1971-73,
pour refaire le monde et partager
souvenirs. Denis: (418) 654-9581.

RECHERCHÉ

L'Office franco-québécois pour la jeun-
esse recherche toute personne
ayant participé à ses programmes de-
puis 1968. Stop. Âge: entre 18 et qua-
rante et des poussières. Stop. Taille:
de 3 à 6 pieds 6. Stop. Cheveux: avec
ou sans. Stop. Yeux: de couleur va-
riable. Stop. But: retrouvailles le 17
juin 1995. Stop. Toute information
peut être communiquée à nos bu-
reaux à Judith Dufour (514) 873-
4255/1-800-465-4255.

Pour répondre aux annonces,
écrire à: dossier #00000,

Les Petits Plaisirs
Le Devoir, 2050, De Bleury,
9e étage, Montréal (Québec)
H3A 3M9



4050, rue Berri
(coin Duluth) Mtl
286-2446

Avis à tous nos lecteurs

Veuillez prendre note que durant
le congé de Pâques, *Le Devoir* ne
sera pas publié lundi le 17 avril.

Nos bureaux seront fermés aujourd'hui
et lundi le 17 avril.

Le service des abonnements sera cependant ouvert,
aujourd'hui de 8h00 à 16h30.

Bon congé à tous!

MENU MENTALE



4325 St. Denis
499-1446

LES ÉRABLIÈRES DU QUÉBEC

CANTONS DE L'EST

Sucrerie des Normands
426, ch. Georges-Bonallie, Eastman. Aut. 10,
sortie 106. Repas, produits de l'étable, glissade,
promenade en traineau, équitation.
(514) 297-2659

LANAUDIÈRE

Cabane à Sucre Chez Pépère
2975, rang St-Jacques (route 341 Nord), St-Jacques-
de-Montcalm. Repas, danse, produits. Spécial 30e
anniversaire. 2 tirages, valeur 1000 \$ en prix.
(514) 839-3369

Cabane Bernard Duquette
440 Rang Montcalm, Ste-Julienne (Montcalm)
J0K 2T0. Repas, danse, produits. Location de
salles. Ligne directe de Mtl.
(514) 831-2472

Pour réservation publicitaire,
985-3322

LAURENTIDES

Sucrerie à l'Orée du Bois
11381, Lafrenière, St-Benoît de Mirabel. Petite
cabane familiale, de style rustique. Accueillons
jusqu'à 100 personnes. Repas de cabane offerts à
l'année. Réservation: (514) 258-2976

MONTÉRÉGIE SECTEUR VAUDREUIL

Sucrerie La Seigneurie
2970, boul. Hardwood, Vaudreuil. Repas à volonté.
Permis SAQ. Tire sur la neige. Promenade en
traîneau. Capacité 200 personnes.
(514) 455-2904

MONTÉRÉGIE SECTEUR RICHELIEU

Cabane à Sucre L'Hermine
212, Rang St-Charles, St-Chrysostome. Route 209 ou 138.
Recense 5 étoiles. Boil & Breakfast. Ambiance chaleureuse.
Relais de motoneiges. Accès handicapés. Ouvert 7 jrs/sem.
Prix de groupe sur ses. (514) 826-3558

MONTÉRÉGIE SECTEUR RICHELIEU

Domaine de L'Érable Ste-Rosalie
400, Rang des Érables, Ste-Rosalie, Route 20, sortie
138. Ouvert à l'année. 4 salles. Animation. Ballade
de chevaux gratuite. Choix de 15 plats.
RSVP: (514) 799-3322

Domaine St-Simon
925, 4e Rang, St-Simon. Aut. 20, sortie 138.
Typique, campagnard, accordéoniste. Spécialité: les
écoles sur semaine. Réservation:
De Mtl: 953-0673 (514) 798-2334

Érabièrre Au Sous-Bois
164, ch. Sous-Bois, Mt St-Grégoire. 25 min. de Mtl.
Aut. 10, sortie 37. Suivre enseignes bleues «Érabièrres
Mont St-Grégoire». Cap. 800 pers. 4 salles à manger.
1-800-361-6368 (514) 460-4069

Érabièrre du Chalumeau
864 route 104, St-Grégoire. Aut. 10, sortie 37.
Repas traditionnels, promenade en traineau.
S'manger 300 personnes. Spéciaux pour groupes.
(514) 347-5096

Érabièrre Raymond Meunier & Fils
325 rang des 64, Richelieu. 30 min. de Mtl. Aut. 10
sortie 23. Adulte: fin sem. 12 \$, semaine 9 \$ (taxes
incl.). Apportez votre vin. Promenade en traineau
gratuite. (514) 347-0757

• PLAISIRS •

HORTICULTURE

Vivaces et semailles, aïe aïe aïe!

Y a des signes qui ne trompent pas: un coup d'œil furtif au catalogue qu'on s'était juré de ne pas ouvrir, une attraction irrésistible envers les pots de petites tasses, des visions de néons violacés qui luisent dans la nuit. On délire en latin et on achète en catimini le plus énorme sac de mélange à semis en magasin. C'est sans aucun doute un accès de «semité» aiguë: faut y voir!

On soigne les affections les plus bénignes à petites doses de semis de légumes ou de fleurs annuelles: germination garantie, facile, et on est vite guéri! Mais quand les symptômes apparaissent en janvier et perdurent toute l'année et que le sujet rêve de faire germer des anémones, des primevères ou des campanules pour un jardin chargé mais à bon marché, un traitement plus en profondeur s'impose. Et Dieu soit loué, il n'est pas trop tard. Lupins, delphiniums, rudbeckies, achillées et bien d'autres vivaces peuvent encore être semées: là-dessus Serge Lamoureux, des Vivaces québécoises, est formel. D'autant plus que les plus récalcitrantes — iris japonais et compagnie — peuvent tergiverser plus d'une année avant de montrer le bout du cotylédon.

Bien des idées préconçues circulent à propos de la difficulté de réussir des semis de fleurs vivaces. La plus grande difficulté réside la plupart du temps dans le fait de persuader nos colocataires (enfants, conjoints, copains) de renoncer pour quelques mois à l'usage de leur bureau, de la table de la salle à manger ou des bi-

bliothèques. Un fois cela acquis, le reste est du gâteau. Dans un environnement propice — mélange à semis stérilisé, humidité soutenue, température d'environ 20 °C et lumière naturelle ou néons floraux à profusion — bien des vivaces germeront sans se faire prier. Les Dianthus (œillets vivaces) et les achillées sont du nombre que cite illico Serge Lamoureux.

Rituels et incantations

Goûter aux fruits de l'arbre de la connaissance peut avoir de fâcheuses conséquences, nous apprend la Genèse. Malheur au jardinier qui s'aviserait de lire les indications des catalogues, parce que ça a l'air compliqué en diable. Mettre en terre même les ultracomuns delphiniums semble devoir s'accompagner d'un rituel quasi vaudou. Vingt-quatre heures au congélateur puis on les sème à température de moins de 18 °C. Cela sous peine d'avortement de graines et d'annihilation de tout espoir de grands épis violette et bleu outremer, certifie le réputé sérieux mais pitoyablement traduit catalogue de Stokes (1-905-688-4300). Et les témeraires qui s'adonneraient à la littérature horticole comparée sergent voués aux affres de l'indécision. Quand Stokes recommande pour les lupins: 48 heures au congélateur, 24 heures dans un papier mouillé et culture à 12 °C; Horticlub (autrefois W.H. Perron (514) 682-4959) nous promet une germination en 20 jours si la température du sol se maintient entre 18 et 24 °C. Voilà qui a tôt fait



Danielle Dagenais

«Celui qui parle sème; celui qui se tait mûrit.»
(proverbe italien)

de réveiller votre esprit critique et scientifique avec raison.

Que faire, que faire? Ne pas s'en faire. Tant Véronique Dauphinais de Vivaces d'Amérique (on les retrouve au marché Atwater) que Serge Lamoureux sèment dans les serres (20 °C le jour et environ 12 °C la nuit) — et vlan! — sans ménagement aucun pour les susceptibilités de telle ou telle espèce. Mais nos deux experts en vivaces s'entendent là-dessus: le secret de la réussite, c'est de garder les semis humides et de se fournir auprès d'une maison sérieuse car la fraîcheur des semences est capitale. Des semences de delphinium (notre exemple du jour) fraîches germeront sans problème. Des semences de plus d'un an, Serge Lamoureux les refuse à M. Glad. Véronique Dauphinais précise d'ailleurs que les producteurs commerciaux s'approvisionnent de semences n° 1, alors que les revendeurs de semences n'offrent au grand public que des semences n° 2 ou 3. Or, ces catégories sont fondées sur les taux de germination, ça explique tout et c'est pas juste.

Ceci dit, il faut avouer que certaines espèces ont mis au point des stratagèmes plus ou moins complexes pour assurer leur survie et la dispersion de l'espèce: les pépins de pommes ne germent pas dans le fruit et certaines graines de primevères ne s'autorisent à germer

qu'après avoir connu ne serait-ce qu'un semblant d'hiver. Si le simple échoue, il faut passer au compliqué: lecture, expériences et incursions passionnantes dans le monde de la physiologie des graines en perspective. Mais surtout, il ne faut jamais, au grand jamais, balancer ses semis aux ordures. Le temps bien souvent à raison de toutes les réticences et de toutes les dormances — un pari que d'autres font au Québec par les temps qui courent.

Babillard

■ Serge Lamoureux des Vivaces québécoises nous réfère l'adresse de ses fournisseurs: Gelitto, Staudensamen GmbH, Postfach 1264; D-29685 Schwarmstedt, Allemagne. *Sehr gut, ja!* N'accepte peut-être pas les commandes des particuliers.

■ *The Propagation of Hardy Perennials*, une suggestion de David Wees de l'Université McGill: un livre intelligent sur les mille et une façons d'accroître son pécule végétal à peu de frais. Avec adresses de grainetiers et de sociétés horticoles qui fournissent des semences dont la Perennial Plant Association, 3383 Schirtzinger Road, Columbus, Ohio, OH 43026, E.-U.; Park Seeds qui introduit le lisianthus il y a quelques années, Highway 254 N. Greenwood, South Carolina SC 29647, E.-U. et Thompson et Morgan, une vieille maison anglaise, fournisseurs

de Claude Monet et de Charles Darwin, P.O. Box 1308, Jackson, N.J. 08527-0308. A consulter à la bibliothèque du Jardin botanique de Montréal si vous êtes ami du Jardin.

■ Un bouquin qui ne paie pas de mine mais présente les résultats de vraies expériences pas des recettes. Il s'intitule *Seed Germination, Theory and Practice*, un choix de Céline Arseneault, la superlative bibliothécaire du Jardin. Pour commander: Norman C. Deno, Prof. Emeritus of Chemistry, Pennsylvania State University, 139 Lenox Drive, State College, PA 16801, E.-U. Pour jardiniers experts, environ 20 \$.

■ Les éditions Fleurs plantes et jardins ont édité un petit fascicule pour débutants: *Les semis* (3,95 \$ dans les pépinières). On peut ériger les dates de semis et tenter de semer sans se soumettre au traitement suggéré. Clair et bien présenté comme tous jours.

■ A Pâques, des lis blancs, des hortensias roses et tout plein de bonnes choses!



TIRE DE JARDINS ET PAYSAGES

Lupins et dianthus à profusion et pas chers.



MARIE VERMETTE inc.

Fleurs, plantes et objets choisis

801, av. Laurier est, Montréal
Tél.: (514) 272-2225 LivraisonDE LA ROSA
fleuriste475, Président Kennedy
(Hôtel Delta) Montréal
LIVRAISON
Tél.: 985-3055

PRIVILÈGES...

le savoir faire
du maître chocolatierPâtisserie
Bruxelloise860, av. du Mont-Royal Est
Montréal ☎ 523-2751

Rita R. Giroux

MARCHEMANDE FLEURS

«DESIGNER»

JOYEUSES PÂQUES



SERVICE DE LIVRAISON

206, ST-PAUL OUEST, VIEUX-MONTRÉAL
Tél.: 844-4714 Fax: 844-4716

Fleuriste Florateria

Les plus belles fleurs aux meilleurs prix

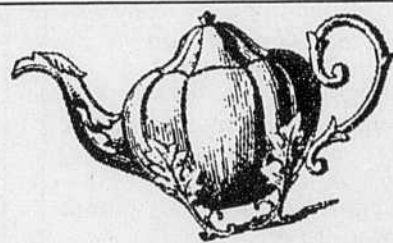
90 avenue des Pins ouest

Montréal

(vis-à-vis l'Hôtel Dieu)

Tél.: (514) 288-4548

LES RENDEZ-VOUS GOURMANDS



Spécialités alsaciennes

Table d'hôte midi et soir Fermé le dimanche

Les Avionautes

1393, boul. René-Lévesque Est

Face à Radio-Canada

RSVP: 528-7669

Vos hôtes: Guy, le chef • Dodo, le maître d'

Table d'hôte midi-soir incluant leur tarte tatin

«L'une des meilleures en ville»

Josée Blanchette

1444 Metcalfe
Les Cours Mont-Royal
Stationnement intérieur

Tél.: 842-3636

Fax: 842-0074

Métro Peel



Morali

RESTAURANT

LE BISTRO ST-DENIS

BAR-RESTAURANT

MENU DE PÂQUES VENDREDI 14 ET SAMEDI 15 AVRIL

Potage Ambassadeur

Oeufs en gelée au jambon

Terrine de fruits de mer (sauce aigre)

• Roulé d'agneau Pascal (sauce menthe) 10,95 \$

• Feuille de ris de veau et ses légumes 12,95 \$

• Fricassée de crevettes à la Provençale 13,95 \$

• Côte de bœuf au jus, pommes au four 15,95 \$

• Dessert: mille-feuilles maison

Bon appétit!

1738, rue Saint-Denis, Montréal 842-3717

Fermé dimanche et lundi de Pâques

Bientôt
16 ans

QUARTIER LATIN

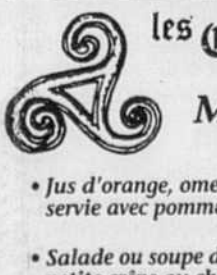
Bistrot-Bouchon

Table d'hôte

à compter de 8,95 \$

Plus de 25 vins au verre

318 ONTARIO EST (PRÈS ST-DENIS), MTL. 845-3301



les Crêperies Bretonnes

Menu pour Pâques

• Jus d'orange, omelette fines herbes, bacon ou saucisse,
servie avec pommes de terre, petite crêpe au chocolat, café. 10,95 \$• Salade ou soupe du jour, assiette de fruits de mer,
petite crêpe au chocolat, café. 18,00 \$Le Triskell
3470, Saint-Denis, Montréal
281-1012

(métro Sherbrooke)

L'Escale Bretonne
4007, Saint-Denis, Montréal
843-6354

C'est un rendez-vous...



...chaque vendredi!

Pour
réservation
publicitaire,
composez le
985-3322

Depuis 1960

Frank

Fine cuisine italienne

«De la grande cuisine dans la petite Italie»

Josée Blanchette, le Devoir.

65, rue Saint-Zotique Est

(près Saint-Laurent)

Terrasse

Spécialités

• Côtes de cochonnet double

• Côtes de veau double

• Poissons

Lundi au samedi 273-7734

Cuisine italienne



Bar sushi

PRIMADONNA

Table d'hôte
le midi seulement à partir de 9,75 \$

3479, boul. St-Laurent

réservations 282-6644



Cuisine mexicaine progressive

RESTAURANT NAHUATL

NOCHE FLAMENCO

tous les jeudis à 21h45

4615, Saint-Laurent (Angle Mont-Royal)

R.s.v. 849-9130 17h00 - 23h00

«Ambiance réussie, service gentil, bouffe correcte et généreuse» Josée Blanchette



Ouvert pour le dîner, dimanche de Pâques!

LA RACLETTE, Cuisine suisse et européenne

Menu dégustation à 23 \$

1059 Gifford, coin Christophe-Colomb

Réservation: 524-8118



Le Persil Fou

4669 ST-DENIS, MTL.

«Estelle se régale» Le Devoir

«Innovative and fun» The Gazette

«Difficile de trouver mieux» Voir

Table d'hôte

Midi: 7,95 \$ à 13,95 \$

Soir: Cuisine française et pâtes folles 9,95 \$ à 16,95 \$

RSVP 284-3130

La Papaye verte

Restaurant vietnamien

«Cuisine vietnamienne pleine de saveur

le vrai goût de la papaye verte» - Josée Blanchette

365 Bernard Ouest

☎ 279-0688



Le Bernardin

RESTAURANT BISTRO

387, Bernard ouest, Montréal

Les critiques sont unanimes!

«Le menu succint fait dans le terroir et la table
d'hôte dans la simplicité retrouvée»

Josée Blanchette

«Un vrai bon petit restaurant»

Françoise Kayler

Tél: (514) 948-1981

387, Bernard ouest, Montréal

L'Authentique Salon de thé

La Chartreuse

Dans une maison de style ancien, avec une atmosphère chaleureuse,
vous trouverez un assortiment de gâteaux maison.

5179, rue Saint-Denis

Brunch le dimanche Terrasse

842-0793

Tous les jours

de 18 à 24 h.

Le midi:

pour groupe seulement

CUISINE DU MONDE

«Le thon grillé... est à
pleurer de plaisir»

Josée Blanchette

GLOBE

2 8 4 - 3 8 2 3

3451, rue St-Laurent

RESTAURANT

CUISINE FRANÇAISE

MENU DE PÂQUES

• Feuille de grenouilles et moules parfum de curry

• Salade de foies de lapin liée au Xérès

• Asperges printanières au Sabayon d'orange

Potage du jour

• Grenadin de veau sauce Brie et cèpes

• Filet de doré sauce américaine et Belles de Malane

• Cailles farcies aux pruneaux sauce Brandy

Gaufre aux fraises et crème de marrons

Trio truffée chocolaté

Thé, café, tisane

APPORTEZ VOTRE VIN

Fermé le lundi

4720, rue Marquette (coin Gifford) Montréal

☎ 524-4187

• PLAISIRS •

VINS

La mise en rose

L'expression est tout aussi jolie qu'elle est utile puisqu'elle consiste, dans le jargon de la tonnellerie, à réunir avec justesse, rapidité et précision, à l'intérieur d'un cercle de fer, les lattes de bois ou douelles qui formeront la future barrique. Du grand art qui n'a rien de botanique ni même d'érotique. La mise en rose, c'est aussi le noble geste séculaire transmis de père en fils qui échappe encore aujourd'hui à la mécanisation moderne. Comme si chêne et artisan, liés à la même fibre de l'histoire, demeurent et demeureront toujours imperméables au temps qui passe.

À la mise en rose succède la « chauffe ». Ici, les douelles léchées de l'intérieur par les flammes de l'enfer s'arrondiront graduellement pour prendre la forme définitive du fût. Une étape cruciale et déterminante. Comme vos guimauves autour du feu de camp, le bois plus ou moins brûlé (selon le désir du vigneron) communiquera par la suite au vin qui viendra s'y frotter des fragrances et saveurs que l'on dit empyreumatiques. Vous pouvez aisément les reconnaître.

Sans quitter le merveilleux monde de l'analogie, disons que vous pourriez déceler dans le vin qui a fermenté en barrique de chêne neuf, ou encore qui y a séjourné pour une période plus ou moins longue, des notions de grillé, de fumé, de boisé, d'épicé, de vanillé, de beurré et même de noix de coco râpé. Ces nuances l'emportent-elles sur le ca-

ractère fruité du vin? Dans ce cas, il y a peut-être un problème. La gousse d'ail ne remplacera jamais le parfum subtil du gigot mais y contribue à sa façon. De l'équilibre dans tout, disait mon ami le trapéziste.

Je n'ai malheureusement pas sous la main cette semaine un vin déséquilibré par le bois à vous proposer. Cela aurait pu se produire avec le millésime 1992 du **Shiraz australien Bin 50 de Lindemans** (11,06 \$ R*), mais non. Bon, il y a bien un petit côté copeau de bois frais, mais il s'harmonise très bien à la masse souple, fraîche et bien fruitée de l'ensemble. En plus riche et étoffé, le **Shiraz 1992 de Taltani** (20,28 \$ S) assume bien lui aussi le caractère boisé que l'on a bien voulu lui imposer. Les touches de bois brûlé, de girofle et de noix de coco ajoutent même à la complexité du fruité, quoiqu'il soit encore peu ba-

vard actuellement. Ne cherchez pas, du bulgare **Cabernet/Cinsault 1993, Région de Russe** (7,01 \$ S), la moindre influence de bois neuf: il ne le supporterait tout simplement pas. Sa vocation dans nos verres est d'être sec, souple, léger, et d'avoir un fruité légèrement acidulé. Et c'est bien comme ça. Le millésime 1992 à Bordeaux, en raison de son manque de richesse fruitée, n'a permis aucune extravagance du côté du bois neuf et le **Château Bonnet 1992** (16,01 \$ R) s'en tire sans écharde. Il joue sur la corde raide du grillé et du fruité en gardant une belle vivacité.

Il tiendra facilement en bouteille jusqu'au référendum. Après, on verra.

L'exercice du bois neuf sur les vins blancs est nettement plus périlleux car ils ne disposent pas, comme les rouges, du « coussin » de polyphénols (couleur et tanins) pour les protéger. Le **Chardonnay Reserve 1993** de la maison ontarienne **Inniskillin** (15,75 \$ S) est favorablement « influencé » par le bois neuf et, s'il donne une impression immédiate de vanille sucrée, séduit aussi par la légèreté de ses saveurs fraîches de pomme et de pamplemousse. Même scénario pour l'**Antea 1992 du Marqués de Caceres** (14,57 \$ S), mais ici la présence du chêne neuf français des forêts de l'Allier (fumée-beurre-caramel) couvre légèrement l'arôme floral et délicat de cet espagnol aux saveurs bien dessinées. Résolument moderne dans le style.

Telle une eau de toilette envoûtante parcimonieusement vaporisée avec goût et élégance, le boisé tout en finesse du **Château La Gardine blanc 1993** (29,12 \$ S) ajoute, à la palette aromatique déjà existante, une dimension supplémentaire. Régisse, miel et fleurs, luxe, calme et volupté. Un boisé à la fois intelligent et sensuel dont il faut savoir se parfumer les sens.

Vin-plaisir de la semaine

Merlot Reserve 1987 Stambolovo (7,51 \$ S): s'il évoque le vieux médoc par son bouquet de feuilles mortes, le merlot fondu, épicé et encore bien équilibré



PHOTO JEAN AUBRY

La fameuse mise en rose.

de Petko Ivanov ne tiendra pas, même si vous touchez du bois, jusqu'au prochain référendum. D'ici là, ne vous gênez surtout pas.

* R signifie produit régulier et S, spécialité.

• CARRIÈRES ET PROFESSIONS •

Laurentian University **Université Laurentienne**

PROGRAMME DE MAÎTRISE EN ORTHOPHONIE

L'UNIVERSITÉ LAURENTIENNE

sollicite des candidatures à un poste menant à la permanence en Orthophonie au niveau de professeur adjoint ou de professeur agrégé.

Entrée en fonction: le 1er juillet 1995.

Titres et qualités: Orthophoniste bilingue. Doctorat en orthophonie ou dans une autre discipline qui lui est connexe. Un dossier de recherche courant. Expérience en enseignement et en direction de projets de recherche. Conformément à la politique du bilinguisme de l'Université Laurentienne, le bilinguisme passif (français/anglais) est une condition d'obtention de la permanence. L'Université offre gracieusement à ses professeurs des cours de langue seconde.

Le poste sera comblé sous réserve de l'approbation budgétaire.

L'Université Laurentienne souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage toutes les personnes qualifiées, y compris les femmes, les Autochtones, les membres de minorités visibles et les personnes handicapées à poser leur candidature.

Conformément aux exigences de l'Immigration canadienne, cette annonce s'adresse aux citoyens et citoyennes canadiens ainsi qu'aux résidents et résidentes permanents.

Candidatures: adresser la lettre de candidature, le curriculum vitae et les noms de trois répondants avant le 28 avril 1995:

à Dr A. Chelli
Directeur du Programme de Maîtrise en orthophonie
Université Laurentienne
Sudbury, Ontario P3E 2C6.

FACULTÉ DE DROIT
SECTION DE DROIT CIVIL



FACULTY OF LAW
CIVIL LAW SECTION

UN POSTE DE PROFESSEUR-E DE DROIT

DOMAINE: 1 poste en droit civil, notamment en droit des personnes et de la famille
STATUT: Poste de professeur menant à la permanence
RANG: Chargé de cours ou professeur adjoint
FONCTIONS: Enseignement et recherche; encadrement des étudiants.
EXIGENCES: Maîtrise en droit, de préférence doctorat.
CONDITIONS: Suivant les dispositions de la convention collective et sujet à l'approbation du Bureau des Gouverneurs de l'Université d'Ottawa.

ENTRÉE EN FONCTION: 1er août 1995

Suivant les politiques gouvernementales, cette offre s'adresse exclusivement aux citoyens canadiens et aux résidents permanents.

L'Université d'Ottawa a une politique d'équité en matière d'emploi.

Les femmes sont fortement encouragées à poser leur candidature.

Faire parvenir curriculum vitae et relevés de notes, avant le **vendredi 19 mai 1995** à:

Louis Perret, doyen
Section de droit civil
Pavillon Fauteux, pièce 205
57 rue Louis Pasteur
Université d'Ottawa
C.P. 450, Succ. A
Ottawa, Ontario K1N 6N5
Tél.: (613) 562-5800, poste 3220
Fax: (613) 562-5121



ÉCOLE POLYTECHNIQUE MONTREAL

Le génie sans frontières

Professeur en métallurgie et génie des matériaux

Le département de métallurgie et de génie des matériaux de l'École Polytechnique sollicite des candidatures pour combler un poste de professeur, menant à la permanence. Les fonctions de base sont: la participation à l'enseignement et aux activités en laboratoire à tous les cycles en métallurgie et génie des matériaux, la direction et l'encadrement des étudiants aux études supérieures, la conception et la réalisation de projets de recherche dans le domaine de compétence indiqué ci-dessous, le développement et le maintien d'activités de recherche soutenues par les organismes gouvernementaux subventionnaires ou par l'industrie.

Domaine de compétence

Métallurgie physique (en particulier les transformations de phases, les propriétés mécaniques des matériaux, la modélisation de ces transformations et propriétés). Les activités de recherche s'inscriront dans les axes généraux du département.

Exigences

Détenir un doctorat (Ph.D.) en génie métallurgique, en génie des matériaux ou dans un domaine équivalent. Être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec ou y être admissible. Maîtriser la langue française écrite et parlée. Toute expérience pertinente en industrie serait un atout.

Date d'entrée en fonction: entre le 1^{er} juin et le 1^{er} août 1995.

Rémunération

Le traitement et les avantages sociaux sont déterminés selon les normes de la convention collective des professeurs de l'École Polytechnique.

Mise en candidature

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir, avant le 15 mai 1995, leur curriculum vitae en français, une attestation de leurs diplômes, le nom de trois répondants et les copies d'au plus trois tirés-à-part de leurs contributions récentes les plus importantes ou pertinentes au domaine indiqué. Le dossier complet sera adressé au professeur Jean-Paul Bailon, directeur, Département de métallurgie et de génie des matériaux, École Polytechnique de Montréal, C.P. 6079, succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3A7.

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette offre s'adresse de préférence aux citoyens et résidents permanents canadiens. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

POSTE DE PROFESSEUR, PROFESSEURE HISTOIRE DU QUÉBEC, XIX^e-XX^e SIÈCLES

Le Département d'histoire est à la recherche d'un professeur ou d'une professeure d'histoire du Québec, XIX^e-XX^e siècles. Le poste devra être pourvu le 1^{er} décembre 1995.

Poste à temps complet, rang ouvert. Conditions d'engagement et traitement selon la convention collective en vigueur.

QUALIFICATIONS

- Doctorat en histoire ou l'équivalent
- Formation en histoire du Québec, XIX^e-XX^e siècles

CRITÈRES

- Excellence du dossier de candidature
- Sensibilité aux questions méthodologiques de la discipline
- Intérêt pour la formation des maîtres

DESCRIPTION DES TÂCHES

- Enseignement aux trois cycles dans divers domaines de l'histoire du Québec, XIX^e-XX^e siècles
- Recherche et publications en histoire du Québec, XIX^e-XX^e siècles
- Participation aux activités du baccalauréat en enseignement secondaire
- Participation à la vie universitaire

Les candidatures devront être reçues au plus tard le 1^{er} août 1995 accompagnées d'un curriculum vitae et trois lettres de recommandation à l'adresse suivante:

Monsieur Rodrigue Lavoie, directeur
Département d'histoire
Faculté des lettres
Pavillon Charles-De Koninck
Université Laval
Cité universitaire (Québec) G1K 7P4

Doyenne des universités canadiennes et des universités francophones en Amérique, l'Université Laval appuie le progrès et l'ouverture de la société en alliant formation de qualité et développement du savoir.

UNIVERSITÉ LAVAL

Faculté des lettres

Département d'histoire

LE SAVOIR DU MONDE PASSE PAR ICI.

En vertu de son Programme d'accès à l'égalité, l'Université Laval entend consacrer la moitié de ses postes vacants à l'engagement de femmes. En accord avec les exigences du ministère de l'Immigration du Canada, cette offre est destinée en priorité aux citoyennes et citoyens canadiens et aux résidentes et résidents permanents du Canada.



La Commission canadienne du blé

Directeur administratif des finances et trésorier

Direction financière

La Commission canadienne du blé (CCB), office de commercialisation internationale au service des agriculteurs en union avec l'industrie céréalière canadienne, est à la recherche d'un directeur administratif des finances et trésorier, en raison du départ à la retraite du titulaire.

Sous l'autorité de la Commission et au sein d'une équipe de cadres supérieurs, le titulaire sera chargé d'assumer la direction des activités financières de l'organisation. La CCB, dont le chiffre d'affaires dépasse 4 milliards de dollars annuellement, obtient le financement nécessaire à son fonctionnement par divers moyens qui lui permettent de lever des capitaux tout en réduisant ses frais d'emprunt. La CCB s'appuie notamment sur l'émission de billets au Canada, aux É.-U. et en Europe. Les quatre comptes de mise en commun, un pour chaque type de céréales commercialisées par la CCB, sont clôturés annuellement, et le solde de ces comptes est réparti entre les agriculteurs.

Les candidats devraient détenir un diplôme de premier cycle ou un diplôme supérieur en commerce ainsi qu'une reconnaissance professionnelle en comptabilité ou en finances. Ils doivent avoir une expérience approfondie de la haute gestion, notamment dans le domaine financier. Ils doivent également maîtriser parfaitement la communication et avoir de l'entregent. La connaissance pratique de l'industrie canadienne du grain sera un atout. La langue de travail est l'anglais.

La Commission canadienne du blé offre des salaires concurrentiels, une gamme complète d'avantages sociaux, ainsi que d'excellentes conditions de travail. Les personnes intéressées sont priées de présenter leur demande par écrit, sous pli confidentiel, au plus tard le 21 avril 1995, en prenant soin de joindre leur curriculum vitae, d'indiquer leurs attentes salariales et de fournir des références.

Direction des ressources humaines
La Commission canadienne du blé
C.P. 816
Winnipeg (Manitoba) R3C 2P5

L'Université de Moncton sollicite des candidatures au poste de

Directrice ou directeur des Services pédagogiques

Campus de Shippagan

Fonctions:

La directrice ou le directeur des Services pédagogiques est responsable de la direction administrative, de la coordination et du développement des activités d'enseignement et de recherche au campus de Shippagan de l'Université de Moncton.

En tant que principale ou principal responsable en matière d'enseignement au campus de Shippagan, la personne titulaire doit, entre autres, voir à la planification et au contrôle des cours et des programmes d'études, voir à l'application des règlements du Sénat universitaire, étudier les besoins et recommander les priorités dans le domaine de l'enseignement en tenant compte des engagements budgétaires, recruter et diriger le personnel enseignant et travailler à hausser les normes de l'enseignement et de la recherche. Elle est membre d'office de tous les conseils et comités du secteur de l'enseignement et de la recherche dudit campus ainsi que du Sénat universitaire et de divers comités de celui-ci.

Formation:

La candidate ou le candidat doit posséder un doctorat. Les personnes titulaires d'une maîtrise et possédant une expérience pertinente peuvent également être considérées. La candidate ou le candidat doit avoir de l'expérience dans l'enseignement universitaire, y compris une certaine expérience administrative et un intérêt pour la recherche.

Entrée en fonction: le 1^{er} juillet 1995, pour un mandat de cinq ans se terminant le 30 juin 2000.

Les candidatures seront considérées à partir du 1^{er} mai 1995. Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées de faire parvenir, au plus tard le 30 avril 1995, un curriculum vitae détaillé, un dossier professionnel complet et le nom et l'adresse de trois répondants à **M. Armand Caron, vice-recteur, Université de Moncton, Campus de Shippagan, C.P. 2000, Shippagan (N.-B.) E0B 2P0. Téléphone: (506) 336-3400**

UNIVERSITÉ DE MONCTON

Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes et, conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce poste est offert seulement aux citoyennes et citoyens canadiens ainsi qu'aux personnes ayant obtenu le droit d'établissement au Canada.

LE DEVOIR

VISAS

Le talon de la botte

Dans les Pouilles de l'Italie

NORMAND CAZELAIS

Se pourrait-il que des gens, par centaines de milliers, aient quitté un tel pays, éclaboussé de soleil, baigné de mer, couvert de vignes et d'oliviers nouveaux, séculaires? Se pourrait-il que ce pays, si beau, si fascinant pour les touristes qui le traversent en vivant des heures et des jours remplis d'images, n'ait pu faire vivre ses gens? Ait pu, pendant si longtemps, les obliger à vivre dans des conditions proches de la misère, à émigrer vers «la Merica» et d'autres terres souvent lointaines, moins ensoleillées, moins nourries de mer?

Dans le sud de la botte italienne, les Pouilles occupent le talon, tout le talon et même un peu plus haut, en ce Mezzogiorno profondément enfoncé dans la Méditerranée. Contrairement à la Calabre, à la Basilicate, à la Sicile ses voisines, il s'agit ici pour l'essentiel de terres assez planes, ourlées au centre de petits massifs montagneux qui ressemblent davantage à de grosses collines.

Les Pouilles, aussi appelées la Pouille, l'Apulie, dessinent parfois, surtout sur le versant adriatique, des côtes spectaculaires, alternant anses et falaises. Depuis plusieurs décennies déjà, les voyageurs allant à Brindisi prendre les *ferries* à destination de l'ex-Yougoslavie et des îles grecques ont appris à repérer et à apprécier les beautés spectaculaires et les multiples plages des environs de Vieste, au long du large éperon rocheux du Gargano.

Plus récemment, des investissements considérables ont commencé à transformer l'extrémité de ce talon, de cette péninsule dite Salentine, autour de Santa Maria di Leuca et jusqu'au nord-ouest de Gallipoli sur la côte de la mer Ionienne, en une espèce de nouvelle destination soleil. Les hôtels, villas, condos, campings, clubs de vacances y poussent comme de l'herbe folle. En été, ce ne doit pas être très joyeux: les corps enduits d'huile solaire et les orbes des nuées d'estivants s'y disputent des plages d'un sable plutôt rare, constituées au contraire de cailloux de tailles diverses.

Vous l'aurez deviné, du moins pour les Nord-Américains que nous sommes, les Pouilles présentent d'autres intérêts.

Un dimanche matin, j'ai marché dans les vieilles villes de Bitonto et Ruvo di Puglia. Dans leurs beaux habits, les habitants s'y promenaient par les rues et sur les places devant les églises. Plusieurs groupes d'ados, amassés par grappes, et des hommes surtout, faisaient la conversation, les femmes étant occupées à préparer le repas du midi. Un monde en transition, marqué par ces jeunes résolument axés sur les valeurs actuelles et par les autres générations, plus vieilles, imprégnées de traditions et d'une mémoire qu'on pourrait croire immuables.

En fait, j'y étais dix jours trop tôt. Ici, la pratique religieuse est toujours forte et, aux offices, la foule débordant sur les parvis — comme aux beaux jours du catholicisme chez nous. Toutes les églises, riches ou modestes, en ces deux petites villes et ailleurs, étaient déjà prêtes pour la Semaine Sainte, ornées de lourdes tentures, les statues voilées. Dans certaines, des tréteaux avaient été montés, pour jouer les

scènes du chemin de croix, la Dernière Cène ou la Résurrection. Dans la fraîcheur des neufs de pierre, des chœurs pratiquaient leurs chants alors que de studieux organistes, penchés sur leurs partitions, laissaient enfler des notes.

Il y a, l'a-t-on assez répété, plusieurs Italie. Celle des Pouilles en est une de convergences et de passages, sous un soleil qu'on dirait immobile. Les millénaires et les siècles y ont leurs signes: dolmens et menhirs préhistoriques, stèles des Daunians, murs des Messapi érigés bien avant les premières colonies grecques qui durèrent, quant à elles, 500 ans. La *via Appia*, célèbre romaine, y descendit jusqu'à Brindisi, alors port ouvert vers l'Asie Mineure, l'Afrique et tant des *terrae incognite*.

Ce fut donc l'Empire romain. Puis vinrent Byzance, les Normands, le long affrontement entre l'Orient et l'Occident. Aux églises et cathédrales romanes, Frédéric II de Souabe, littéralement subjugué par cet univers, ajouta des châteaux-fortresses sur les rochers des côtes, à Bari, Barletta, Lucera, ou sur la butte de Castel del Monte, «couronne des Pouilles» à 200 mètres d'altitude, un pavillon de chasse octogonal taillé dans le porphyre et flanqué de tours de même forme, parfait

exemple de l'idéal architectural de l'époque (1240), où il rédigea un traité de fauconnerie, *De arte venandi cum avibus*, qui ferait encore autorité aujourd'hui.

Il y eut les ducs d'Anjou et leurs tours angevines dont les reliefs déchiquetés parsèment le paysage. Il y eut les ducs d'Aragon au temps du royaume des Deux-Siciles, le pouvoir des Bourbons et l'étonnante floraison, aux XVII^e et XVIII^e siècles des édifices et églises baroques et rococos.

Je n'ai fait qu'une trop brève visite d'une demi-journée à Lecce, surnommée la Florence du Sud, quelques heures trop vite passées en souhaitant d'y revenir.

Dominant la vallée de l'Itria, la ville de Martina Franca, plus petite, rappelle les splendeurs de Lecce. Le vieux quartier dispose ses rues, culs-de-sac et venelles en un désordre illusoire. J'y ai erré par les *via Massavella*, Principe Umberto, Machiavelli, Mazzini et Christoforo, au pied des églises dédiées à saint Antoine, saint Dominique, saint François d'Assise et saint Nicolas du Mont d'Or, à l'ombre des *palazzi* Marinucci, Blasi, Magli, Ducale et Martucci, sous le portique Conversano et au soleil des *piazze* Roma et Maria Immacolata. Des dames en noir arrosant leurs fleurs aux fenêtres m'ont jeté des regards furtifs, des chats moirés m'ont glissé entre les jambes, des odeurs et des bruits montaient de boutiques et d'ateliers installés en de sombres encoignures, des façades abondamment ouvragées m'ont attiré. Des siècles ont glissé.

Martina Franca et, plus encore, à une quinzaine de kilomètres de là, Alberobello, s'inscrivent au cœur du pays des *trulli*, étranges et uniques maisons chaulées et surmontées de toits coniques constitués de pierres plates apposées les unes sur les autres, sans ciment, un peu à la façon des blocs de neige des igloos. Les hypothèses abondent sur leurs origines: certains y voient des influences syriennes, d'autres les traces des toutes premières constructions qu'ériga l'*homo erectus*.



L'ancienne cité Vieste.

PHOTOS OFFICE NATIONAL ITALIEN DU TOURISME

Taux de change et écotourisme

La vie n'est pas moins chère en Italie que dans le reste du Vieux-Continent: un repas pour deux, bien simple (pâtes, insalata ou antipasto, une demi-bouteille de vin) dans une *pizzeria* ou une *trattoria* revient aisément à plus de 40 000 lire, taxes et services inclus. Tout repas plus élaboré, notamment dans un *ristorante*, coûte plus cher. Mais, *Deo Gratias*, le taux de change pour notre huard y reste assez favorable: entre 1050 et 1200 lire au dollar, selon les endroits (les meilleurs demeurant les banques et bureaux de change). Ce qui atténue la douleur...

Une façon de découvrir une autre Italie et de voyager à moindre coût est d'utiliser les réseaux parallèles. En collaboration avec l'agence Archeology Travel Service, l'Associazione «Il Fragno», propose dans les Pouilles des circuits à pied ou à vélo, de cinq jours en moyenne, à saveur *agrituristica*, avec séjours dans des hôtels trois étoiles ou encore en des logis ruraux. Ces circuits, par groupes de dix personnes, sont guidés et commentés, en italien bien sûr. Les différentes haltes permettent aux participants de goûter la cuisine régionale et ses produits, et incluent même des séances d'initiation. C'est ainsi que j'y ai rencontré Mme Perna, institutrice à la retraite, toute menue, vive, qui exploite un gîte avec son fils. De sa bouche sort un français chantant. «Je ne lis jamais un livre de recettes, dit-elle en servant un pernette apéro de son cru, fait de vin blanc, de glaçons et de citron. J'utilise, en les adaptant, celles de ma mère, de ma belle-mère, de ma grand-mère, et j'invente! Et je parle aux gens, car la cuisine, quel merveilleux moyen de connaître les gens, leurs valeurs, leurs cultures!» La soirée, gustative et autre, fut fort agréable.

Renseignements

■ Archeology Travel Service, via Aurelia, 619, 00165, Rome, ☎ (39) 6/664418003 (télécopieur).

■ Associazione «Il Fragno», Casella Postale 42, 70011, Alberobello, ☎ (39) 80/9332662 (télécopieur).

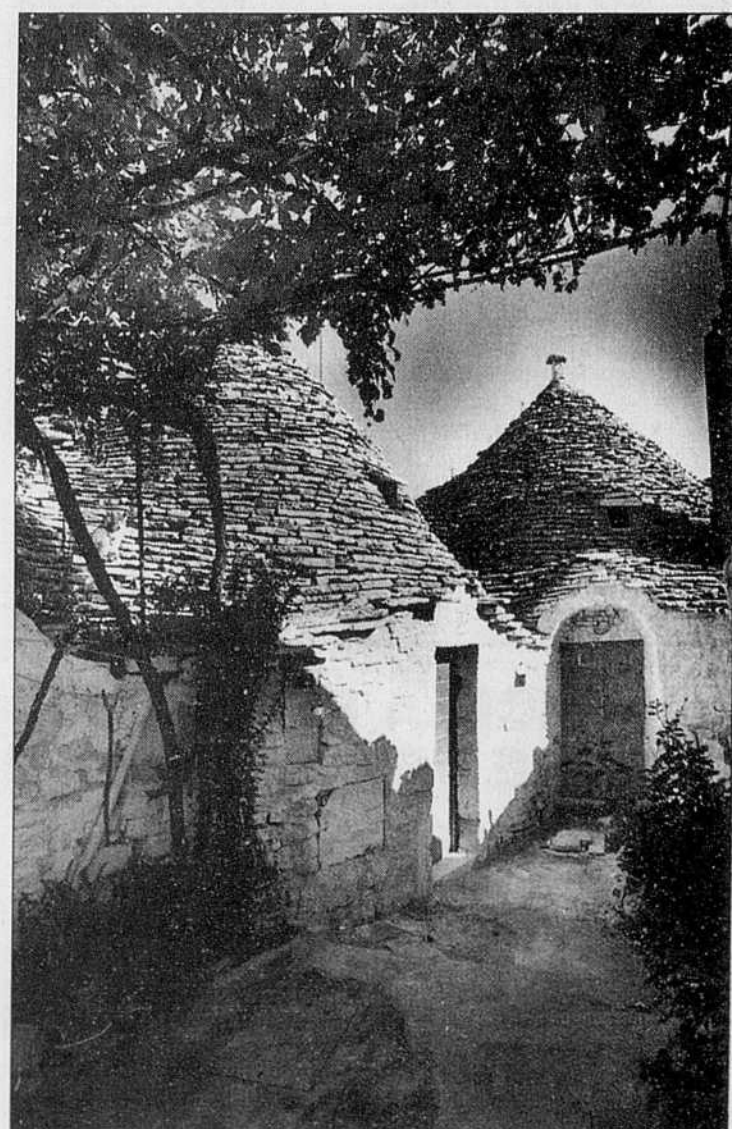
■ Azienda Agrituristică «Serra Gambetta», via Pozzo la Terra, 4, 70013 Castellana-Grotte (BA), ☎ (39) 80/8965487.

Renseignements

Office national italien du tourisme, 1, Place Ville-Marie, bureau 1914, Montréal H3B 3M9, ☎ (514) 866-7667/392-1429 (télécopieur).

Normand Cazalais était l'invité de l'Office national italien du tourisme, de Swissair, du groupe hôtelier Cotup et d'Europcar.

Un pays
éclaboussé
de soleil,
baigné
de mer,
couvert
de vignes
et
d'oliviers
nouveaux,
séculaires.



L'hôtel Astoria, à Alberobello.

Conduite à l'italienne

Si vous croyez que les Européens en général conduisent «nerveusement», apprêtez-vous à tenir vos tuques en Italie. À Rome et à plus forte raison dans les villes du Sud, tout le monde — autos, motos et piétons — tricote dans une circulation dense, échevelée et indisciplinée; les feux sont respectés quand on y pense, et les stops encore moins. Pas question d'être dans la lune!

Sur les routes, l'habitude est de coller de près le véhicule qui précède pour le doubler dès la première occasion, qu'il y ait double ligne blanche ou non. Les autoroutes affichent une limite de vitesse officielle mais il n'est pas rare de se faire dépasser par des espèces de bombes, même en roulant à 140 km/h. Il suffit d'avoir des réflexes et des nerfs solides. Bonne nouvelle: l'usage abusif du klaxon, si répandu dans le Sud voici quelques années, s'est atténué...

Parlare italiano

L'italien est musical: les sons dansent sur les lettres et les syllabes, épousent l'rythme et les sensations. C'est une langue généreuse qui appelle la volubilité, les éclats, les rondeurs, qui laisse les mains parler. De toutes, c'est la plus proche du français: en apprendre des rudiments n'exige vraiment aucun effort; c'est même plaisant. D'autant plus que les Italiens — des deux sexes — aiment parler. La nouvelle rage de l'heure, ce sont les téléphones portatifs: tout petits (ils tiennent dans le creux dans la main), on les voit — et entend — partout, au restaurant, sur la rue et les *piazze*, dans les voitures évidemment, dans les ascenseurs. Voilà qui est parfait pour les timides.



Il Paese, à Santa Maria di Leuca.

LE DEVOIR

TOURISME



ILLUSTRATION THE NEW YORK TIMES

*Le voyage a de ces
nourritures...
Mais il a aussi ses travers.*

Irritants de voyage

Des petits riens qui vous font presque regretter de ne pas être resté chez vous à regarder le canal D

Le nirvana du voyage, vous connaissez? Bien oui, l'émotion qui joue au citron pressé avec le cœur et les poumons, les jambes flageolantes flagada-flagada, la sensation d'être au cent-deuxième ciel bien au delà de la voie Lactée... Le voyage a de ces nourritures...

Il a aussi ses travers. Je les appelle des irritants: ces petites choses anodines, ces riens qui vous scient la patience, vous découpent au rasoir ébréché la bonne humeur, vous font presque regretter de ne pas être resté chez vous à regarder le canal D ou à feuilleter d'un œil torve des brochures d'agents de voyages.

Ces irritants, évidemment, viennent des autres. Comment — voyons donc! — pourrions-nous en être les auteurs?

■ En Europe, les hôtels de trois étoiles et moins (c'est-à-dire ceux qui sont habituellement fréquentés par les communs des mortels que nous sommes) ont pour la plupart des salles de bain dont la douche, quand elle existe, n'est fermée par aucun rideau.

Résultat, c'est l'inondation totale sur le carrelage rendu plus glissant que la pente du péché.

La semaine dernière encore, en Italie, j'ai eu à contorsionner mes cinq pieds huit pouces et demi — qu'est-ce que cela aurait été avec un grand six pieds! — pour réussir à me glisser la tête sous le jet sans me casser la figure en essayant de garder l'équilibre dans une baignoire profonde et trop étroite.

■ Qui a dit aux hôteliers et restaurateurs qu'il fallait à tout prix mettre de la musique (!) de fond pour créer de l'ambiance dans les ascenseurs, halls et salles à manger? Trop souvent, les décibels flirtent avec l'insupportable: *What's the use?* dirait Sherlock.

Plus insupportable encore, ces bruits s'expriment dans une langue qu'on devine naviguer entre l'anglais et l'américain en ressassant les mêmes rythmes, qu'on soit au fin fond de l'Andalousie, dans un boui-boui de Kuala Lumpur ou dans un chic motel du Nord-Dakota. Pour l'exotisme et l'authentique, on repasse-
ra...

■ Il semble impossible à certains de dire *buon giorno, grazie, danke, gracias*: leurs langues gèlent, leurs mâchoires se crispent. Pourtant, apprendre les mots les plus simples

d'un «idiome» étranger n'a jamais tué qui que ce soit et ouvre tellement de portes... Lisez à ce propos *Ascensions en télescope* de Mark Twain: ses observations, vieilles de plus d'un siècle, n'ont pas pris une ride.

■ J'en ai aussi contre les taponneux ou les gens trop pressés à tort et à travers: dans ma tête, ils appartiennent à la même catégorie.

Un exemple: avez-vous remarqué que ce sont les mêmes individus qui sont prêts à écraser trois dizaines d'orteils au centimètre carré pour être les premiers à monter dans un avion et qui ensuite bloquent l'allée en débattant et rangeant leurs affaires alors que tout le monde fait le pied de grue derrière?

■ Les mauvaises indications routières me hérissent le poil d'une façon que les convenances m'empêchent de vous décrire. Le Québec, là-dessus, n'est pas dépourvu de ces panonceaux qui ne mènent nulle part ou, alors qu'ils seraient nécessaires, n'existent absolument pas.

Oh! le doux plaisir de se sentir perdu, de tourner en rond, de revirer en bourrique et de bénir les imaginatifs qui ont pensé un tel système...

■ J'«aguis» l'affichage des prix en vigueur au Québec. Ce n'est jamais, notamment dans les restaurants, des prix nets incluant taxes et service.

Il y a là-dedans une forme de malformation intellectuelle, pour ne pas utiliser une autre expression, à annoncer un prix qui sera toujours de 10 à 15 % inférieur à celui qui sera réellement payé.

**Qui a dit aux
hôteliers
et restaurateurs
qu'il fallait à tout
prix mettre de la
musique de fond
pour créer de
l'ambiance dans
les ascenseurs,
halls et salles
à manger?**

En Europe à ce sujet, jamais de surprises: le prix à payer est le prix affiché.

■ Mon métier, vous vous en doutez, est d'écrire. Les ordinateurs ont rendu les gens de ma race à la fois plus libres et plus prisonniers. Plus libres, puisque nous pouvons écrire en n'importe quelle situation, n'importe quand et n'importe où; du moins, en théorie.

Plus prisonniers, car trouver une imprimante compatible ne se fait pas en invoquant le nom de l'inventeur des portables, sans compter tous les trésors de débrouillardise que demande la découverte des fiches électroniques ou téléphoniques où puissent s'adapter nos précieux appareils, car les batteries, n'est-ce pas, s'épuisent vite.

Mais j'arrête ici; je pourrais m'irriter davantage...

EN BREF

VARSOVIE UNDERGROUND

La première ligne du métro de Varsovie a été inaugurée le 7 avril. Chaque des 11 stations a sa couleur et est dotée d'un poste de police. Les rames de six wagons blanc et rouge sont de fabrication russe. Un règlement interdit son accès aux fumeurs, aux ivrognes et aux musiciens.

SPECTACLES EN SUISSE

La Maison de l'Opéra de Zurich présentera le 23 et 30 avril des représentations du *Sacre du printemps* de Stravinsky dans la version originale conçue par le compositeur en collaboration avec le danseur Nijinsky. Pour sa part, l'Auditorium Stravinsky de Montreux mettra à l'affiche, du 29 avril au 6 mai, *La Mâchoire d'or*, un festival international de comédie comprenant aussi des spectacles de clowns. Renseignements: Office national suisse du tourisme, 926 The East Mall, Etobicoke, Ontario M9B 6K1, ☎ (416) 695-2090.

À VOS MONNAIES!

La poste britannique a ouvert, le 10 avril, 18 600 guichets de change dans ses bureaux: 600 d'entre eux offrent déjà, sur demande, des devises étrangères et des chèques de voyage; les autres suivront bientôt.

SÉCHERESSE ANDALOUSE

La sécheresse s'aggrave en Andalousie. Les quatre bassins qui lui fournissent l'eau sont à 11,32 % de leur capacité et n'ont pas la moitié du liquide qu'ils contenaient l'an dernier à la même époque. Depuis plusieurs semaines, de nombreux villages et des villes comme Séville, Cadix et Grenade sont privés d'eau à certaines heures de la nuit.

VOIR ASTÉRIX

Le parc Astérix à Plailly en France, près de Senlis, a ouvert ses portes le 8 avril. Encore cette année, les personnages issus de l'imagination de Goscinny et d'Uderzo y revivront jusqu'en octobre. Frais d'entrée.

CAP À L'EST

Swissair a enregistré, en 1994, une hausse de 12 % des passagers vers l'Extrême-Orient. La compagnie aérienne suisse effectue respectivement cinq vols aller-retour par semaine depuis Zurich vers Tokyo et Osaka. Son horaire d'été propose en outre des liaisons vers Pékin et Taipei (à Taiwan), deux vols directs par semaine vers Séoul et Singapour (en plus des cinq autres vols qui font escale à Bangkok).

MARCHE

Le numéro de printemps de la revue *Marche*, publiée par la Fédération québécoise de la marche, est disponible en kiosque. Plusieurs sites attirent l'attention: le lac Pink au cœur de la Gatineau, la péninsule de Manicouagan près de Baie-Comeau, le parc Dartmoor en Angleterre, le Northville-Placid Trail dans les Adirondacks. Renseignements: 4545, avenue Pierre-de-Coubertin, C.P. 1000, Succ. M, Montréal H1V 3R2, ☎ (514) 252-3157.

KLM À ORLY

Le 2 janvier dernier, la société aérienne néerlandaise KLM a commencé à desservir, depuis l'aéroport de Schiphol d'Amsterdam, l'aéroport d'Orly à Paris en offrant deux vols quotidiens, du lundi au vendredi. KLM dessert déjà Charles-de-Gaulle depuis Schiphol six fois par jour.

MARRAKECH, LA VILLE SPECTACLE

La 34^e édition du Festival national des arts populaires de Marrakech, au Maroc, aura lieu du 9 au 18 juin prochain sous le thème «L'éblouissement des sens». Chaque soir, au Palais El Badii, au cœur de l'ancienne médina à deux pas de la place Jemaa el Fna, les chants et danses populaires sont à l'honneur et la ville vit au rythme de la fête. Un dépliant sur le festival est disponible au bureau montréalais de l'Office national marocain du tourisme: ☎ (514) 842-8111.

POUR PLANIFIER VOYAGES D'AFFAIRES ET VACANCES
VOYAGES
Laissez-vous conseiller et guider par notre personnel compétent et multilingue (français, anglais, allemand, grec, arabe et hébreu)
6 CONTINENTS TRAVEL
1980, rue Sherbrooke O., bur. 100 Mtl
Tél.: (514) 935-2900 Fax: 935-1174
Nous vous offrons LE MONDE à des prix compétitifs

**VACANCES AURATOURS
LES TRÉSORS D'ITALIE**
SPÉCIAL • SPÉCIAL • SPÉCIAL
DÉPART: LE 18 MAI 1995
PRIX RÉGULIER 2849 \$ PRIX SPÉCIAL 2749 \$
OCC. DBLE, TAXES INCLUSES
16 JOURS - DEMI-PENSION - ESCORTE FRANCOPHONE À PARTIR DE L'ITALIE -
ROME - ASSISE - FLORENCE - VENISE - SORRENTE - CAPRI
CONSULTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGES
Hôtels 4 étoiles

**VACANCES AURATOURS
LA PRINCIPESSA**
HÔTEL *** SUPÉRIEUR
SITUÉ AU BORD DE LA MER À 15 MIN. DE L'AÉROPORT DE LAMEZIA
PRÈS DE LA VILLE DE AMANTEA (3KM) - SERVICE DE NAVETTE
PENSION COMPLÈTE AVEC VIN ET EAU MINÉRALE - AVION INCLUS
TÉLÉPHONE - TÉLÉVISION - FRIGO - BAR
DÉPART: LE 16 MAI 1995 SEULEMENT
1527 \$ TAXES INCLUSES
CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

**VOICI LA FABULEUSE
OFFRE DE LA SAISON 95**

italiatour!

SORRENTE

Comprend avion A/R vers Rome. Transferts et 8 nuits à l'Hôtel Majestic Palace 4 étoiles.

AUSSI Séjours de 11 et 18 nuits à SORRENTE ET À ROME à partir de 1573 \$

ROME

Comprend avion A/R vers Rome. Transferts et 6 nuits à l'hôtel.

ET PLUS ENCORE

**CONSULTEZ LA BROCHURE
ÉTÉ 95 ITALIATOUR!**

**PRIX PAR PERSONNE, OCCUPATION DOUBLE.
DÉPARTS DE MONTRÉAL OU DE TORONTO.**

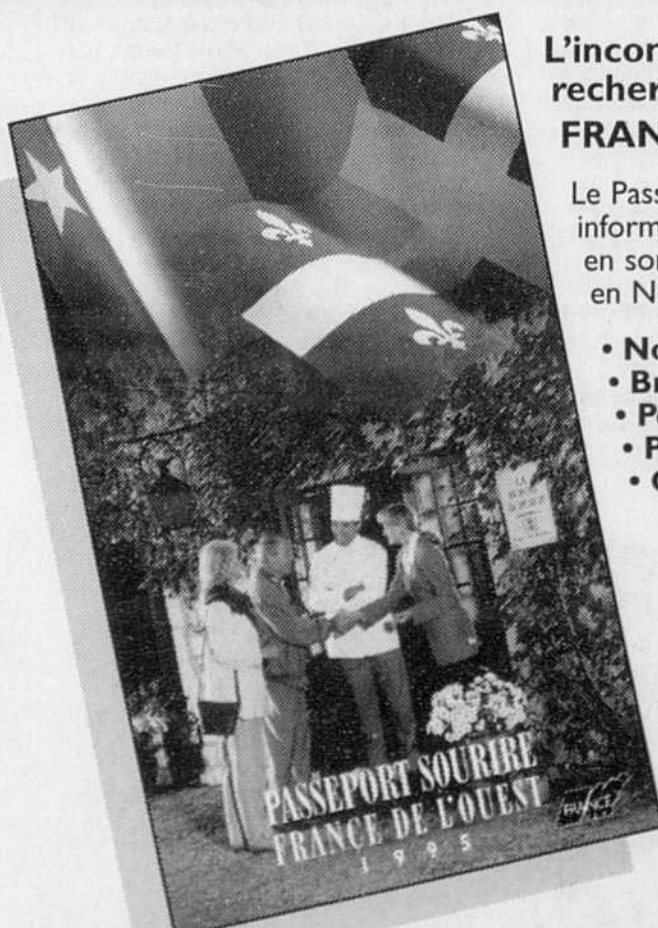
Sujets aux termes et conditions énoncés en détail dans la brochure disponible auprès d'Italiatour! Les prix indiqués comprennent la TVA pour les prestations terrestres en Italie et les taxes d'aéroport canadienne et italienne. Destinations et prix peuvent changer sans préavis.

**APPELEZ UN AGENT DE VOYAGES POUR RÉSERVER.
NOMBRE DE PLACES LIMITÉ.**

italiatour!

VACANCES ITALIENNES *Intermezzo*
Déteneur d'un permis du Québec

LE PASSEPORT SOURIRE ÉDITION 1995



**L'incontournable compagnon de
recherche de vos origines en
FRANCE DE L'OUEST!**

Le Passeport Sourire contient des informations sur les familles souches qui en sont parties pour venir s'installer en Nouvelle-France.

- Normandie
- Bretagne
- Poitou-Charentes
- Pays de la Loire
- Centre-Val de Loire

Air France
Air Canada
Air Inter
Air Transat
CAA
Jet Tours
Michelin
Inter Hôtel
Hertz
Renault Canada
Novotel
Logis de France
Nouvelles Frontières
Tours Chanteclerc
Groupe Voyages Québec
Crédit Mutuel / Tourisme Océan

Demandez-le à votre agent de voyages ou directement à :



Maison de la France
1981, av. McGill College, bureau 490
Montréal (Québec) H3A 2W9 Tél.: (514) 288-4264

• TOURISME •

HÉBERGEMENT

en région

Hôtellerie Champêtre

Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

COEUR DU QUÉBEC



AUBERGE GODEFROY

À quinze minutes du site d'observation à Baie-du-Fleuve. Forfait «Observation des aies blanches» 3 jours/2 nuits incluant l'hébergement pour 2 nuits, 2 petits déjeuners, 2 soupers, 1 billet d'entrée au centre d'interprétation, 1 séance de massage et le service pour 198 \$/pers. en occ. double. Centre de santé, piscine intérieure, bain tourbillon, spa à l'eau salée, sentiers pédestres...

(819) 233-2200 ou 1-800-361-1620

LE BALUCHON, AUBERGES ET RELAIS CHAMPÊTRES
À 90 minutes seulement de Montréal ou de Québec, retrouvez la beauté d'un site naturel incomparable. Centre de villégiature et de congrès, hébergement de première qualité, Grand Prix 1994 de la gastronomie, tables d'hôte et brunch dominical. Activités plein air. Prix de l'excellence touristique 1995, forfaits vacances.

Tél. 1-800-789-5968 - Fax. (819) 268-5234

POINTE-DU-LAC, à 10 min. de Trois-Rivières, là où un Saint-Laurent spectaculaire est à vos pieds. Une magnifique auberge vous offre une ambiance chaleureuse, une table réputée et un confort supérieur (la majorité des ch. avec bain tourbillon). Forfait P.A.M. de 84 \$ à 116 \$ p.p./jour serv. incl.

Rés.: (819) 377-5971

LAURENTIDES

HÔTEL DU LAC CARLING - Dans les Laurentides à 75 minutes de Montréal - Centre de villégiature luxueux de cent chambres, centre sportif à l'intérieur (tennis, squash, piscine, volleyball, racketball, sauna, bain tourbillon), ski, golf, lac, bateau en saison, cuisine raffinée. Forfaits disponibles.

Rés.: 1-800-661-9211 ou (514) 533-9211. Télécopieur: (514) 533-9197

HÔTEL LA SAPIÈRE (Laurentides au nord de Montréal) - Lac - 1 heure de Mtl - 70 chambres - cuisine raffinée - prestigieuse cave à vin - sports de saison - Forfait nature - Forfait repos - Forfait romantique - Forfait long week-end - 1244, chemin La Sapière, Val David (Québec)

Tél: 800-567-6635 ou 819-322-2020 - FAX: 819-322-6510

MONT SAINTE-ANNE

Auberge La Camarine
Pour un moment d'intimité ou quelques jours de vacances, nous vous offrons calme, ambiance et accueil sympathique. C'est avec délices que vous combinerez à vos activités plein air les plaisirs d'une table hautement réputée, 31 chambres grand confort dont plusieurs avec foyer. À 3 minutes du Mont Sainte-Anne. Forfait ÉVASION incluant 2 nuits, 2 déjeuners, 1 souper Gourmet, la navette au Mont Sainte-Anne, les pourboires, à partir de 159,00 \$/pers. occ. double.

Réservation 418-827-5703 - 1-800-567-3939

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

AUBERGE DES 21 - SPA
Évasion romantique: chambre pour 2 nuits, 1/2 bouteille de vin, charcuteries et fromages fins servis à la chambre le soir de l'arrivée, 2 petits déjeuners, 1 brunch et 1 souper table d'hôte, les pourboires, 156\$ par personne occ. double, taxes en sus, jusqu'au 22 juin '95. Autres forfaits disponibles: Santé: au centre de Bien-être «Baie sur mer». Affaires: l'endroit idéal pour vos congrès et réunions.

(418) 697-2121 ou 1-800-363-7298

Hôtellerie Champêtre
Auberges et Hôtels du Québec

Un nouveau réseau hôtelier unique et prestigieux des meilleurs auberges et hôtels de villégiature au Québec.

LE RÉSEAU DES GÎTES ET AUBERGES DU PASSANT
...où l'accueil avec vos hôtes devient une douce amitié

AGRICOTOURS
* Maisons accréditées
par Agricotours (514) 252-3138

QUÉBEC ET SA RÉGION

AUBERGE CHEMIN DU ROY En bordure du fleuve à Deschambault, pour vous réchauffer le cœur. Souper table d'hôte, bonne nuit, déjeuner copieux: \$ 113,2/pers. (418) 286-6958

LES MYOSOTIS B&B. Magnifique victorienne aux chambres romantiques, chez des gens près de vous, qui respectent votre intimité. Vue sur le fleuve, village historique à 30 min. de Québec. Forfaits disponibles. NON FUMEUR: 288 Chemin du Roy, Deschambault 418-286-3771

CÔTE NORD

LE GÎTE DU PHARE DE POINTE DES MONTS Site de rêves. Forfait «Grande aventure maritime»: 3 js, chalet + 7 repas + excursion à la baleine + musée + vélo: 160 \$/pers. info + photos sur appel 418-589-8408

BAS ST-LAURENT

LA FLEUR DES BOIS s'épanouit toute l'année sur des couchers de soleil jamais pareils. La fleur des auberges est un nom qui attire, mais lorsque cette attirance se concrétise, et bien on y resterait sans fin. Goûtez les plaisirs du silence, du bon goût, des couleurs, des odeurs et de la chaleur d'une petite auberge sur la rive sud du St-Laurent, offrez-vous un séjour forfait souper, coucher, déjeuner taxes incluses à 125\$ pour deux personnes.

Rivière Ouelle Réservez maintenant. 1-800-463-1201



CHARLEVOIX / CAP À L'AIGLE

LA PINSONNIÈRE
LA PINSONNIÈRE: Entre fleuve et montagnes, une destination de charme au cœur de Charlevoix. 27 chambres amoureusement décorées dont certaines avec foyer, lit à baldaquin ou baignoire double à remous. Pour vous revigorer: piscine intérieure, sauna, et massage. Pour vous relaxer: piscine intérieure, sauna, et massage. Pour vous divertir: piscine intérieure, sauna, et massage. Pour vous étonner: piscine intérieure, sauna, et massage. Pour vous émerveiller: piscine intérieure, sauna, et massage. Pour vous éblouir: piscine intérieure, sauna, et massage. Pour vous étonner: piscine intérieure, sauna, et massage. Pour vous émerveiller: piscine intérieure, sauna, et massage. Pour vous éblouir: piscine intérieure, sauna, et massage.

1-800-387-4431

ESTRIE / NORTH HATLEY

AUBERGE HATLEY
Lac Massawippi en Estrie. La Table d'Or du Québec 1993 et 1994. Cave à vin remarquable. 25 chambres dont plusieurs avec foyer et balcon. Forfaits week-end (2 jours) à partir de 90 \$/pers./jour en occ. dble incl. souper, pt déj. et service. Randonnée pédestre et à cheval, antiquaires, etc. SPÉCIAL D'AVRIL: Forfait à partir de 80\$/pers./jour incl. souper, pt déj. et service. Brunch de Pâques: 22,00 \$/pers. Tél.: (819) 842-2451

LAURENTIDES

L'HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE:
25 chambres de grand luxe, Table d'Or des Laurentides 93-94 FORAITS: Rêves, gastronomique, golf, théâtre, mariage, etc. Aussi forfaits Affaires. Pour informations 514-229-2991 ou sans frais de Montréal 514-227-1416.

Pour information 514-229-2991 ou 227-1416 Mtl.

MONTÉRÉGIE / SAINT-MARC-SUR RICHELIEU

HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS
À St-Marc-sur-Richelieu. Une hôtellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu et où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national «Mérite de la Restauration». N'oubliez pas notre forfait-déjante du vendredi soir! Nous avons aussi d'autres forfaits à vous proposer.

Réservez maintenant 856-7787

CHAUDIÈRE - APPALACHES

MANOIR DE TILLY:
Offrez-vous un séjour Détente dans une auberge de distinction; une clinique Santé-Beauté, des soins personnalisés et des Forfaits adaptés selon vos besoins. Un Manoir authentique, un majestueux St-Laurent, une table gastronomique (4D) confort douillet et l'air pur de la campagne. À 15 minutes des ponts, A20, sortie 291.

Réservations: (418) 886-2407

LANAUDIÈRE

AUBERGE SUR LA FALAISE (1994) INC
Gagnant du prix régional 1994 en gastronomie. À moins d'une heure de Montréal, érigée au sommet d'une falaise. La Famille Dufresne vous invite à la détente. 24 chambres. Forfait: 2 NUITS, 1 SOUPER, 5 SERVICES TABLE D'HÔTE, 2 DÉJEUNERS, LE SERVICE, à partir de 122 \$ par pers. occ. double, jusqu'au 12 mai sauf le week-end de Pâques.

1-800-363-1758

LAURENTIDES

HOTEL SPA L'EXCELSIOR:
Promotion Printemps. Centre de villégiature de grande renommée à Ste-Adèle, devant la montagne. Suites romantiques, foyers, b. tourbillon, piscine exotique, sauna. Faites le plein d'énergie: massages, bain flottant, enveloppement algues, argile, bains de boue, bains turcs et huiles essentielles. Cures anti-stress, dorlotage. À partir de 39 \$ p.p. occ. dble, avec déjeuner complet, 57,50 \$ déjeuner et souper français gastronomique. Rabais avec l'annonce.

Réservez maintenant Tél. sans frais: 990-0291 ou 1-800-363-2483

MANICOUAGAN

le Manoir
Tout le confort moderne dans un hôtel au cachet d'un vieux manoir ancestral. Après une journée de loisirs ou de travail, goûtez le raffinement d'une excellente table et les plaisirs d'un bon vin sélectionné parmi les meilleurs crus de notre cave réputée, dans un décor favorisant la détente. Salles de réunion disponibles, vidéo-conférence. 8, rue Cabot, Baie-Comeau.

(418) 296-3391 1-800-463-8567

MAURICIE

AUBERGE Les Fleurs
Situé à la campagne dans un décor enchanteur, le FLORES, lauréat national de la petite entreprise touristique, vous offre son forfait gîte incl. souper gastronomique, coucher, petit-déjeuner, vin mousseux 129\$/occ. double. Forfait fin de semaine, incl. 1 souper, 2 couchers, 2 déjeuners, 184 \$/occ. double. Forfait santé, incl. les 3 repas de la journée, 2 pauses tisane, fruits, sauna, enveloppement d'algues, bain thérapeutique, pressothérapie, massage, 148\$/occ. double. Salles disponibles pour réceptions, congrès, etc.

Tél: 1-800-538-9340 fax 819-538-1884

MONT SAINTE-ANNE

CONDOMINIUMS VAL-DES-NEIGES:
Les aies blanches sont arrivées!!! Profitez de notre spécial: Deux nuits d'hébergement, 1 déjeuner, observation des aies commentée et accès à notre centre sportif à partir de 61,00 \$ par pers. occ. double. N'oubliez pas notre spécial du printemps à 25 \$ par pers. par nuit occ. double min. deux nuits jusqu'au 18 juin 1995.

Réservez au 1-800-463-2625 ou 418-827-5721

OUTAOUAIS

AUBERGE DE LA GARE
205, St-Joseph, Hull, Québec. Tél.: (819) 778-8085 Fax: (819) 595-2021
Le festival des tulipes de la Capitale Nationale. Venez profiter du printemps dans l'Outaouais. Nous sommes situés à proximité du parc de la Gatineau, de la Capitale Nationale et des meilleurs restaurants de la région. Déjeuner continental et stationnement inclus. TARIF: À PARTIR DE 61,00 \$ POUR UNE OU DEUX PERSONNES DE LA CHAÎNE HÔTELLERIE INC. FORFAIT MUSÉE À PARTIR DE \$125,00 (OCC. DOUBLE, 2 NUITS, BILLET(S) POUR ENTRÉE GÉNÉRALE COMPRIS)
À voir au Musée des civilisations à Hull: l'exposition Dames du temps jadis - Sept figurines paléolithiques de la collection Louis Alexandre Julien (à partir du 9 avril), à l'office du CINEPLUS en IMAX: Le mystère des Mayas et une pyramide Maya érigée sur l'Esplanade, abritant des maquettes d'un village et d'un sarcophage (à partir du 12 avril).

Renseignements: (819) 776-7000



FAMILLE DUFOUR
HÔTELS
Croisières · Cruises

VIEUX-QUÉBEC

HÔTEL CLARENDON Construit en 1870, situé au centre des fortifications du Vieux-Québec, entièrement rénové, climatisé, avec en ses murs le restaurant Charles Baillargé, le plus ancien restaurant au Canada. 93 chambres tout confort, cuisine raffinée, Bar L'Emprise où le jazz est à l'honneur, directement relié à un stationnement intérieur. Demandez nos avantages forfaits dont le forfait «cadeau».

Tél.: (418) 692-2480. FAX: (418) 692-4652 — 1-800-463-5250. HÔTE 1-800-361-6162

BEAUPRÉ / MONT SAINTE-ANNE

HÔTEL VAL-DES-NEIGES Centre de villégiature de congrès situé au pied du Mont Sainte-Anne. 110 chambres de luxe, cuisine réputée, piscine intérieure panoramique, sauna, bain tourbillon, salle d'exercices, salles de réunion (12). Demandez nos avantages forfaits: «Évasion à la montagne», «Cœur à cœur», «Douce Vacances», «Réunion d'affaires», «Cadeau», etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes.

Tél.: (418) 827-5711. FAX (418) 827-5997 — 1-800-463-5250. HÔTE 1-800-361-6162

BAIE SAINT-PAUL

AUBERGE LA PIGNORONDE Auberge à flanc de montagne avec vue magnifique sur le Saint-Laurent. 27 chambres tout confort, fine cuisine, salle de réunions et de jeux, piscine intérieure panoramique, bar-déjante, ambiance chaleureuse, etc. Demandez nos forfaits: «Évasion vers l'Art», «Cœur à Cœur», «Douce Vacances», «Réunion d'affaires», «Cadeau», etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes.

Tél.: (418) 435-5505. FAX (418) 435-2779 — 1-800-463-5250. HÔTE 1-800-361-6162

ISLE-AUX-COUDRES

HÔTEL CAP-AUX-PIERRES Dans une ambiance familiale, 45 chambres et 52 motels tout confort, cuisine exceptionnelle, piscine intérieure et extérieure, billard, ping-pong, tournois sportifs, soirées animées, folklore, ambiance familiale. Demandez nos forfaits: «Évasion dans l'île», «Cœur à Cœur», «Réunion d'affaires», «Val-des-Neiges/Cap-Aux-Pierres», «Douce Vacances», «Cadeau», «Détente», etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes.

Tél.: (418) 438-2711, fax: (418) 438-2127, sans frais 1-800-463-5250, HÔTE 1-800-361-6162

TADOUSSAC

HOTEL TADOUSSAC Grand manoir traditionnel entièrement rénové avec sa vue imprenable sur la baie de Tadoussac, le St-Laurent et le Saguenay, 149 chambres tout confort, cuisine réputée, piscine, tennis, mare, golf, mini golf, croisières à bord du luxueux Famille Dufour et de la fameuse goélette Marie Claisse, etc. Demandez nos forfaits: «Croisières long parcours», «Cœur à Cœur», «Golf», «Découverte du fjord du Saguenay», «Safari Visuel aux baleines», «Évasion au cœur des Rives», «Douce Vacances», «Réunion d'affaires», etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes.

Tél.: (418) 235-4421 ou sans frais 1-800-463-5250, fax: (418) 235-4607, HÔTE 1-800-361-6162

QUÉBEC

HOTEL MOTEL LE VOYAGEUR (QUÉBEC):
Au carrefour des autoroutes, à 5 minutes du Vieux-Québec, du Vieux-Port, du Centre des congrès et du Collège. L'hôtel vous offre 62 chambres spacieuses, piscine intérieure, salle à manger ouverte pour le petit déjeuner, bar avec danse jeudi, vendredi, samedi. Stationnement gratuit. Informez-vous de notre forfait incluant le petit déjeuner. Tarifs spéciaux pour groupes.

Tél.: (418) 661-7701, fax.: (418) 661-5221, 1-800-463-5568

LE MANOIR DU LAC DELAGE
Détente absolue à quelques minutes du Vieux-Québec. Piscine intérieure, sauna, bains tourbillons et SPA. PLAISIRS DOULILLETS incluant: la chambre, le repas du soir, le petit déjeuner et une robe de chambre par séjour de 2 pers. À compter de 85 \$ p. pers. occ. double. FORFAIT ESCAPE incluant la chambre, le petit déjeuner et le repas du soir. À compter de 65 \$ p. pers. occ. double.

Réservations: 1-800-463-2841

VIEUX-QUÉBEC

AUBERGE LOUIS-HÉBERT
Profitez de notre forfait 65,00 \$ par personne en accommodation double, comprenant la chambre, le petit-déjeuner, le souper et le stationnement. Les taxes et le service sont inclus.

668 Grande-Allée est pour réserver: (418) 525-7812

HÔTEL MANOIR D'AUTEUIL Vous propose un séjour agréable dans un décor où se marient l'art nouveau et l'art déco. Bâti en 1835 et rénové en 1981, le manoir d'Auteuil conserve l'authentique cachet qui en fait l'un des principaux bâtiments historiques du Vieux-Québec. À partir de 55 \$.

Vos hôtes: Jeannine & Guy Hamel (418) 694-1173

HOTELLERIE FLEUR DE LYS
Bien situé au cœur du Vieux-Québec, nous vous offrons des chambres et suites modernes avec ou sans cuisine, ascenseur et stationnement sur place. Forfait de fin de semaine: chambre, stat. et petit déjeuner à partir de 65,00 \$/2 pers. Aussi d'autres forfaits disponibles. (Non applicable durant le Carnaval). Information et réservation: 1-800-567-2106. 115 rue Ste-Anne, Vieux-Québec G1R 3X6.

Tél: (418) 694-0106, Fax: (418) 692-1959

Manoir Victoria
Situé au cœur du Vieux-Québec, cet hôtel au cachet européen unique a récemment été rénové et agrandi au coût de 12\$ millions. 145 chambres et suites — 7 salles de réunions et banquets — restaurant fine cuisine (20% de rabais le soir) — resto-bistro Le Saint-James — piscine intérieure — club de santé — sauna — stationnement intérieur avec service de valet.

À partir de 69\$ par nuit en occ. double

Renseignez-vous sur nos forfaits

1-800-463-6283

Pour réservation publicitaire
composez le (514) 985-3322

HÉBERGEMENT

en région

chalets & condos

petites auberges

DEUX NOUVELLES RUBRIQUES DÈS LE 21 AVRIL

LES SPORTS

Lareau également battu à Tokyo

Rusedski à un cheveu de l'exploit

Tokyo (AP) — Les Québécois Greg Rusedski et Sébastien Lareau ont été éliminés lors du troisième tour du tournoi de tennis de Tokyo.

Rusedski, de Pointe-Claire, s'est incliné devant l'Américain Jim Courier, quatrième tête de série, en trois manches de 4-6, 7-6 (9-7) et 6-4. Rusedski a réussi vingt et un as, mais a commis huit doubles fautes, dont une sur un point de match au bris d'égalité.

Lareau, de Boucherville, a perdu face au numéro un mondial, l'Américain Andre Agassi, en deux manches de 6-3 et 7-5. Lareau menait pourtant 4-1 au deuxième set.

En double, Lareau et le Suédois Henrik Holm ont été éliminés par le Suisse Jakob Hlasek et l'Allemand David Prinosil en trois manches de 2-6, 6-3 et 6-4.

Agassi a brisé le service de Lareau à la sixième partie du premier set, puis il s'est retrouvé en déficit dans la deuxième manche. L'Américain a cependant remis les pendules à l'heure en brisant Lareau dans les septième et onzième parties.

«Il a élevé le niveau de son jeu et j'ai dû en faire autant», a-t-il expliqué.

Au prochain tour, Agassi affrontera Scott Draper, un Australien issu des qualifications qui a battu l'Américain Michael Joyce 6-1, 6-4.

Rusedski n'a pas semblé déçu par sa défaite. «Qui sait si j'aurais gagné le point, a-t-il dit en commentant sa double-faute. J'aurais quand même apprécié jouer le point».

«Ce fut une bonne bataille, a dit Courier. Je suis satisfait du résultat. Je savais qu'il était tendu quand il a commis une double faute au bris d'égalité».

Rusedski, âgé de 21 ans, espère pouvoir se reprendre face à Courier.

«Difficile de venir plus près de la victoire, a-t-il dit. Je vais essayer à nouveau et j'espère qu'on se retrouvera à Hong-Kong».

Tribunal d'appel de la F1

Schumacher et Coulthard reclassés

Paris (AFP) — L'Allemand Michael Schumacher (Benetton-Renault Elf) a bien remporté le Grand Prix du Brésil, première épreuve du Championnat du monde de F1, devant l'Écossais David Coulthard (Williams-Renault Elf) le 26 mars dernier à Sao Paulo. Le Tribunal international de la Fédération internationale automobile (FIA) a en effet rétabli les pilotes dans leurs droits, hier soir à Paris, après une réunion marathon de plus de douze heures.

Le jugement du tribunal a néanmoins confirmé le retrait des points aux écuries dans le Championnat «constructeurs» et infligé une amende de 200 000 dollars à chacune des écuries, Benetton et Williams, amende se substituant à celle de 30 000 dollars qui avait été donnée par les commissaires sportifs de l'épreuve brésilienne.

Pour la première fois dans l'histoire de la F1, un Tribunal international d'appel a donc déjugué les commissaires, la FIA, après l'examen du recours des écuries Benetton-Renault et Williams-Renault contre le déclassement des deux pilotes pour des «différences» entre l'échantillon de carburant Elf homologué trois semaines plus tôt, et l'essence utilisée par les équipes lors du Grand Prix du Brésil.

Flavio Briatore, directeur général de Benetton, et Frank Williams n'avaient pas attendu la décision du tribunal. Les deux hommes avaient quitté la place de la Concorde à Paris, à l'issue d'une longue journée de débats. «Pas de commentaire», avait simplement dit Briatore, avant d'ajouter: «Nous devrions avoir une décision plus tard, ce soir sans doute».

À Hartford sans Daigneault

GUY ROBILLARD PRESSE CANADIENNE

Hartford — Le Canadien sera privé des services de son défenseur le plus fiable depuis le début de la saison pour l'important match de ce soir à Hartford.

Jean-Jacques Daigneault est en effet rentré à Montréal pour subir des radiographies afin de déterminer la nature de sa blessure à la cheville subie lors du match à Philadelphie. Il a été atteint sur l'os à l'intérieur de la cheville droite par un lancer frappé de Kevin Haller à la première période.

Daigneault avait retraité au vestiaire mais était revenu au jeu par la suite, obtenant même une passe sur le but de Benoit Brunet, le premier de la saison du Canadien en désavantage numérique. Comme c'est souvent le cas, c'est une fois son patin retiré que la douleur est devenue insupportable. Il a quitté le Spectrum à l'aide d'une béquille et il a souffert visiblement pendant tout le voyage jusqu'à Hartford.

Comme les Canadiens de Fredericton entretenaient les séries éliminatoires hier, Jacques Demers a songé à affronter les Whalers avec seulement cinq défenseurs. Mais après en avoir discuté avec Serge Savard, on en a conclu que ce n'était pas une bonne idée dans

des circonstances aussi dramatiques pour une équipe qui cherche à se qualifier pour les séries éliminatoires.

On devait donc faire appel après le match d'hier à un défenseur de Fredericton, déjà désigné selon Demers. Il y a là-bas deux choix de première ronde, David Wilkie, qui a été le troisième compteur de son équipe (10-43-53), et Brent Bilodeau, plus robuste et plus défensif, de même que Christian Proulx, qui n'avait pas mal paru en sept matchs avec le Canadien la saison dernière, et un certain Gaston Gingras.

Turner Stevenson devait aussi retourner à Montréal hier matin mais les jointures de sa main gauche ont tellement désenfilé pendant la nuit qu'il devrait être en mesure d'affronter les Whalers. Il s'était déjà fait mal lundi contre les Devils lors de son combat contre Randy McKay, et il a aggravé la blessure en assénant un solide coup de poing à Shawn Antoski, un autre duracuir: «C'est plus difficile quand on ne frappe pas de notre côté naturel», a expliqué l'expert es-bagarras du Canadien, Mario Roberge.

La mauvaise nouvelle concernant Daigneault a fait mal à Jacques Demers: «C'est le défenseur qui m'a donné le plus de satisfaction. Il a été fiable depuis le début de la saison, je ne pourrais pas en dire autant de tous», a constaté l'entraîneur.

Montréal 6, Atlanta 1

Grudzielanek, la perle rare

MICHEL LAJEUNESSE PRESSE CANADIENNE

West Palm Beach — «Mark Grudzielanek a été le joueur par excellence dans la Ligue Eastern l'an dernier. Il a ensuite été le meilleur joueur de la Ligue de l'Arizona. Je pense qu'on a pu voir et comprendre pourquoi aujourd'hui».

Grudzielanek, joueur par excellence avec les Senators de Harrisburg la saison dernière, n'a pas mis de temps à impressionner son gérant Felipe Alou quand il a permis aux Expos de disposer des Braves d'Atlanta 6-1 dans le premier vrai match de la ligue des pamplemousses.

Grudzielanek a excellé en défensive, autant au deuxième but qu'à l'arrêt-court, sa position naturelle. Il a de plus tenu son bout au bâton, obtenant deux coups sûrs en quatre présences et produisant trois points.

Il a chassé le grand Greg Maddux du match avec un simple de deux points en troisième et a produit un autre point avec un double en cinquième.

Cliff Floyd a claqué un circuit et un double et Rondell White y est allé de deux simples en trois présences et a produit un point.

«Il n'y a aucun doute dans mon esprit. Grudzielanek va commencer la saison avec les Expos. Il est notre Mike Lansing de 1995. Comme lui, il est passé de la classe AA aux ligues majeures».

«Je peux vous dire tout de suite que je vais l'utiliser au troisième coussin demain».

A Harrisburg l'an dernier, Grudzielanek a conservé une moyenne de .322, il a obtenu 157 coups sûrs, dont 11 circuits. Il a produit 66 points et a volé 32 buts. Il peut tout faire sur un terrain de baseball.

Bien sûr, il ne s'agit que de matchs hors concours, mais le jeune Grudzielanek se souviendra longtemps de ce premier match, surtout face au gagnant du trophée Cy Young.

Grudzielanek sait qu'il ne pourra déloger Wil Cordero à l'inter. C'est pourquoi il n'hésitera jamais à jouer aux autres positions au champ intérieur.

«Je peux également évoluer comme voltigeur, a-t-il dit. Je m'attendais même à jouer au troisième dès aujourd'hui. Je ne vais pas me plaindre si je ne joue pas à ma position naturelle. Tout ce que je veux, c'est de jouer dans les ligues majeures».

Les Braves n'ont obtenu que quatre coups sûrs contre les quatre lanceurs utilisés par les Expos. C'est Marquis Grissom, le tout nouveau Brave, qui a produit le seul point des siens avec un circuit en sixième manche contre le gaucher Gabe White.

Alou s'est dit satisfait du travail de ses lanceurs, surtout de Carlos Perez, qui a lancé deux manches parfaites.

«C'est un gaucher qui lance des prises et qui lance avec puissance, a dit Alou. C'est tout un atout».

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Mercredi
Québec 4 Boston 0
Philadelphie 3 Montréal 2
Hartford 4 Ottawa 2
Rangers 3 Buffalo 1
Islanders 3 Florida 1
New Jersey 2 Chicago 2
San Jose 3 Calgary 1
Calgary 4 Los Angeles 1

Hier
San Jose 4 Detroit 1
St. Louis à Winnipeg
Edmonton à Vancouver
Calgary à Anaheim

Ce soir
Montréal à Hartford
Buffalo à Québec
Boston à Rangers
Islanders au New Jersey
Tampa Bay à Philadelphie
Dallas à Toronto
Florida à Washington
Detroit à Chicago

Les meneurs
(Matchs d'hier non compris)

	B	A	P	G	P	N	BP	BC	P
Lindros, Phi	23	35	58						10 3141
Jagr, Pitt	27	29	56						9 12344
Zha'nov, Win	26	27	53						20 2044
Sakic, Qué	16	34	50						19 2140
Flueury, Cal	25	23	48						17 2040
Renberg, Phi	21	25	46						6 93389
Francis, Pitt	9	37	46						15 2137
Nicholls, Chi	22	22	44						13 2437
LeClair, Phi	21	23	44						18 1735
Nieu'dyk, Cal	18	26	44						14 2135
Hull, STL	24	19	43						14 2135
29 13 42									11 2235
Forsberg, Qué	12	30	42						9 2635
Colley, Det	10	32	42						9 2635

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	N	BP	BC	P
Québec	39	26	9	4	159	109	56
Pittsburgh	38	25	11	2	148	123	52
Boston	37	19	15	3	110	92	44
Buffalo	37	16	15	6	101	92	38
Hartford	38	16	17	5	104	109	37
Montréal	38	15	18	5	99	123	35
Ottawa	37	4	28	5	81	156	13

Section Atlantique

Philadelphie	38	21	13	4	124	108	46
New Jersey	39	18	14	7	108	96	43
Washington	38	16	15	7	97	90	35
Rangers	38	16	19	3	101	100	35
Florida	37	14	18	5	89	101	34
Tampa Bay	38	15	20	3	96	125	29
Islanders	38	12	21	5	96	125	29

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	BP	BC	P
x-Detroit	37	27	7	3	142	82	57
St. Louis	36	22	11	3	137	100	47
Chicago	37	19	15	3	128	94	41
Toronto	38	16	15	7	107	113	39
Dallas	38	14	18	6	107	100	34
Winnipeg	37	11	20	6	118	143	26

Section Pacifique

Calgary	39	20	14	5	135	110	45
Vancouver	37	14	14	9	118	115	37
Los Angeles	38	13	18	7	125	148	35
San Jose	37	15	20	2	101	132	32
Anaheim	37	12	21	4	94	134	28
Edmonton	37	12	22	3	99	140	27

x-assuré d'une place en séries

TÉL.: 985-3344

ANNONCES CLASSÉES

FAX: 985-3340

101

PROPRIÉTÉS À VENDRE

ANJOU-DUPLEX, 2 grands 5 1/2. S/s, fini, foyer, bar, garage double. Secteur de choix. Occupation double possible. Pas d'agent. 189 000\$. 354-3121, 351-2160.

PLATEAU, très joli cottage pour le prix d'un condo. Côté soleil, jardin. 130 000\$. Pour vente rapide, J. Pilon, 739-1598. Trans-Action Mont-Royal.

103

CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS

ADJACENT OUTREMONT, superbe condo 6 1/2, 1998, gar., construction supérieure, très éclairé, prix réduit, visite sur v. c. 5330 St-Dominique, 278-9039.

AHUNTIC, A. Grasset. Superbe condo, 2-3, 2 niveaux, 2 c.c., foyer, toit-terrasse, soleil et 113 000\$ ou meilleure offre. 385-1416.

C.D.N., spacieux, éclairé, impeccable, près de U. de M. Choix 3 1/2, 4 1/2, J. Pilon, Trans-Action, Mont-Royal, 739-1598.

103

CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS

RUE HUTCHISON, nord de Mt-Royal, 6 1/2 chauffé, poêle, frigo, garage, près hpi/aux. U. de M., métro, 1 000\$. 739-8963 après 17h.

VIEUX-LONGUEUIL, MAISON DE VILLE (construction 1992). Ensoleillé, feutré 3 côtés, foyer combustion lente, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol semi-fini, terrasse, 2 stationnements, proximité métro, terrain paysagé. 140 000\$. 677-8046 ou 670-2526.

VIEUX-MONTREAL. Reprise. Maison en rangée dans prestigieux Jardins d'Youville. 2 400 p.c. + 2 garages. 3 c.c., 2 s/b. Offres. J. Pilon, 739-1598. Trans-Action Mont-Royal.

VILLE MT-ROYAL, 6 pièces, étage supérieur, tr. éclairé, excellent état. A 10 min. U. de M., taxes basses, 150 000\$. 73-0452.

WESTMOUNT, lumineux haut de duplex, grand 5 1/2, 140 000\$. Près parc. 844-6183.

115

EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

A QUÉBEC - POUR VENTE RAPIDE Rive sud, à 10 min. des ponts. Joli cottage canadien pierre et brique - 4 c.c., 2 s. de b., 2 foyers c.l. - Terrain 33 377 p.c. Site unique, vue imprenable sur fleuve. Escalier menant au fleuve. Belvédère et chalet romantique à mi-chemin. Quitte pays. Prix: 139 900\$. Tél: (418)831-8191.

LA PLAINE Bungalow moderne, s. de b. rénové, bain tourbillon, foyer, alarme, grands garde-robes, grand garage + 3 terrains. 478-7452.

120 LAURENTIDES

ST-DONAT, lac Ouareau. Bord de l'eau, site extraordinaire, boisé. (514)738-3020.

ST-FAUSTIN, résidence de campagne avec caractère. 2 acres. Bord'eau, 5 min. des pentes de ski, foyer, aspirateur central, ++, 129 000\$. Pas d'agent. (819)688-6387.

STE-AGATHE Site extraordinaire, chalet de montagne, air ouvert, impeccable, 2 c.c. +. Boisé tranquille semi-paysagé, piscine. Très près centre de ski (819)326-6508.

121

CANTONS DE L'EST

MAGOG, NORTH HATLEY. Villa, 1800' altitude, vue 250'. Si l'ordinaire ne vous plaît pas, venez voir l'extraordinaire. 843-3871.

PROVENCE, 45 min. d'Avignon. Maison à MORMOIRON (près village), 105 m, 4 c.c., terrain 1800 m, vue splendide sur vignes & Mt-Ventoux. Proximité plan d'eau. Disponible, cause décès. 195 000\$. 429-3460.

125

HORS-FRONTIÈRES

PROVENCE, 45 min. d'Avignon. Maison à MORMOIRON (près village), 105 m, 4 c.c., terrain 1800 m, vue splendide sur vignes & Mt-Ventoux. Proximité plan d'eau. Disponible, cause décès. 195 000\$. 429-3460.

AHUNTIC, rue De Marigny, haut duplex, 5 1/2, 2 c.c., tapis, ensoleillé, calme, juillet. 386-7872.

C.D.N., 4 1/2 chauffé, cuis./frigo, ensoleillé, cachet, imm. tranquille. 735-0725.

CDN, près U.D.M., haut duplex, 6 1/2, ensoleillé, rénové, grand patio. 731-9955.

160

APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

4 1/2 (ancien 5) réno de classe, bas Victorienne, situation idéale, 2 pas métré et marché Atwater, adjacent Westmount. Jardin, fleurs, calme. 650 \$ + ch. 953-5859.

BOURGOGNE (FRANCE), petite maison vigneron, idéal couple, 400\$/sem. Jour: (418)683-8205, soir: (418)527-3607.

PARIS. Splendide appart. donnant sur parc, rénové à neuf, 2-4 personnes, meublé ancien, tout équipé. (514)968-0282.

170

HORS-FRONTIÈRES À LOUER

BOURGOGNE (FRANCE), petite maison vigneron, idéal couple, 400\$/sem. Jour: (418)683-8205, soir: (418)527-3607.

PARIS. Splendide appart. donnant sur parc, rénové à neuf, 2-4 personnes, meublé ancien, tout équipé. (514)968-0282.

175

MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

ILES-DE-LA-MADELEINE 2 c.c., meublée au complet pour 6 pers., avec vue sur mer, pour la période d'été. Prix: 400\$ par semaine. (418)986-2207.

GRAND CARAQUET, N.B., sur plage, grande maison, 4 c.c., 2 s/b., meublée au complet. Semaine ou mois. (819)229-3394.

176

CHALET À LOUER

POURVOIRIE DU LIEVRE Chalets, (Lévesque-Outaouais), vacances, pêche: truite, achigan, brochet, doré. 819-454-2473.

180

A PARTAGER

N.D.G. Grand 4 1/2 pièces, rénové, planchers chêne, 5 min. métro, recherche personne, aimable, tranquille, avec références. 2805. Tél: 489-6618.

460

EMPLOIS DEMANDÉS

SECRÉTAIRE EXÉCUTIVE hautement qualifiée pour second PDG, cadre supérieur. Personnalité agréable. 978-7560.

523 TRADUCTION, RÉDACTION

ALENA oblige? Service de traduction/interprétation efficace, rapide, espagnol / français / anglais à un prix compétitif et cours d'espagnol privés ou en groupe et sessions intensives de pratique avec hispanophones du Québec: (514) 448-0867

530

COURS

ANGLAIS INTENSIF prof diplômée de McGill. Privé et semi-privé. 849-5484.

COURS D'ART. Aquarelle et dessin, gravure et multimédia pour adultes, adolescents et enfants. Cours de 10 semaines et ateliers intensifs de 1 ou 2 jours. Artiste professionnelle possédant un permis d'enseignement. Dépliant gratuit. Talleen: 485-2962.

PETITS DÉJUNEURS LINGUISTIQUES, samedi & mercredi matin (2 heures) + cours. Conversation mercredi soir, anglais, espagnol, allemand, français. Prof. qualifiée. Message: 738-9019.

552 SOCIÉTÉS, SPORTS, LOISIRS

LAC MEMPHRÉMAGOG Emplacement de marina et site de camping disponible pour saison '95. CAMPING RUISSEAU CHATEAU (514) 292-3358 (1er mai) (514) 292-5579 (après)

550

VOYAGES

Les Pyrénées Voyage de 10 jours, visite de Carcassonne, des châteaux de la Méditerranée et 6 jours à cheval. 2 départs le 9 juin et le 23 juin. 1700 \$ tout compris. (maximum 6 personnes) Réservation: Patrice (819) 344-5485 (819) 344-5485

560 ENTRETIEN, RÉNOVATION

L. PERRON, COUVREUR ESTIMATION GRATUITE 522-8888

PEINTRE, estimation gratuite, travail soigné. 525-2318.

575

DÉMÉNAGEMENT

ARTISAN-DÉMÉNAGEMENT Courtisols, ponctuel, attentionné JEAN-PIERRE, 598-1761.

Aaron Déménagement Prix compétitifs, assurances complètes. Visa/M.C., estimation gratuite, 326-1179.

GILLES JODOIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: Appareils électriques. Assurance complète. 253-4374.

695 AUTOMOBILES

HONDA CIVIC 85, GL, semi-automatique. 4 portes, radio, 76 000 km, excellent état. Unique propriétaire. Abandon: 3 000\$. 270-7506.

NISSAN STANZA 1990 (4 ans d'usage) 74 000 km, 1.8 l. condition, seule conductrice, 7 500 \$/486-2090

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

HORIZONTELEMENT

1- Langue turque. —

2- Fatigué. —

3- Confesseur. —

4- Jeune militaire. —

5- Arbitre. —

6- Cube. —

7- Fruit à noyau. —

8- Désert de dunes. —

9- Réalisateur. —

10- Vision. —

11- Érection. —

12- Puits naturel. —

13- Affaire commerciale. —

14- En Afrique, lit fait de branches. —

15- Réjou. —

16- Agaçons. —

17- Colère. —

18- Crochet. —

19- Américain. —

20- Soigneur du pelage d'un animal. —

21- Austère. —

22- Reporté au pouvoir. —

Mesurer au mètre. —

Langue du groupe iranien. —

Pénurie. —

Assassinat. —

Richesse. —

Crainte de rougir. —

Situation difficile. —

Mise. —

Eux. —

Infinitif. —

Euphorisme. —

Frêle. —

Saison. —

Traîneau. —

Qui appartient au verisme. —

Ondée. —

Chlorure de sodium. —

Sous-officier. —

Épris. —

Solution d'hier

1- Croissance tardive (Agric.). —

2- Carte. —

3- Tunique de l'œil. —

4- Sans exception. —

5- Masse de pierre. —

VERTICALEMENT

1- Croissance tardive (Agric.). —

2- Carte. —

3- Tunique de l'œil. —

4- Sans exception. —

5- Masse de pierre. —

AGENDA CULTUREL



BERRI: 1280, Berri (288-2115) — **Eldorado** 12 h 30, 14 h 45, 17h, 19 h 15, 21 h 40 — **L'épidémie** 14 h 30, 19h, 21 h 30 — **Née pour être libre** 12 h 45, 15h, 17h — **Mauvais garçons** 13h, 16h, 19h, 21 h 30 — **Dolores Claiborne** 12 h 30, 16 h 45, 19 h 15, 21 h 45 — **Major Payne** 12 h 30, 14 h 45, 17h, 19 h 15, 21 h 30

BROSSARD: (849-3456) — **The Pebble and the Penguin** ven. au lun. 13 h 45, 15 h 15, 19 h 10, mar. au jeu. 19 h 10 — **Forrest Gump** (v.f.) 21h — **Née pour être libre** ven. au lun. 13 h 30, 15 h 50 — **Un cercle d'amis** 19h, 21 h 20 — **Bad Boys** ven. au lun. 13 h 30, 16h, 19h, 21 h 30; mar. au jeu. 19h, 21 h 30

CARREFOUR DU NORD: 900, rue Grignon, St-Jérôme (849-3456) — **Major Payne** ven. au mar. 13h, 15h, 17h, 19h, 21 h 30; mer. et jeu. 19h, 21 h 30 — **Rob Roy** (v.f.) ven. au mar. 13h, 16h, 19 h 05, 21 h 45; mer. et jeu. 19 h 05, 21 h 45 — **L'épidémie** 21 h 30 — **Née pour être libre** ven. au mar. 13 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19h; mer. jeu. 19h — **Mauvais garçons** ven. au mar. 13h, 16h, 19h, 21 h 30; mer. jeu. 19h — **Don Juan de Marco** (v.f.) 19h, 21 h 30 — **Le courage d'un con** ven. au mar. 13h, 15h, 17h — **Dolores Claiborne** (v.f.) 21 h 30 — **Le caillou et le pinguin** ven. au mar. 12h, 13 h 40, 15 h 20, 17h, 19h; mer. au jeu. 19h

CARREFOUR LAVAL: 2330, Le Carrefour (688-3684) — **Légendes d'automne** ven. au mer. 13 h 40, 16h, 19h, 21 h 35; jeu. 19h, 21 h 35 — **Farinelli** (v.f.) ven. au mar. 14h, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 20; jeu. 19 h 05, 21 h 20 — **Jury Duty** ven. au mar. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; mer. au mar. 13 h 30, 15 h 30 — **Major Payne** sam. dim. mar. 13 h 30, 16h; mer. 16h — **Jury Duty** mer. 13 h 30, 16 h 30, 19h, 21 h 25; jeu. 19h, 21 h 25 — **Un cercle d'amis** ven. au mar. 14 h 10, 16 h 40, 19 h 15, 21 h 30; mer. 19 h 15, 21 h 30 — **Major Payne** ven. au mer. 13 h 45, 16h, 19 h 10, 21 h 15; jeu. 19 h 10, 21 h 15 — **Bad Boys** ven. au mer. 14h, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 45; jeu. 19 h 15, 21 h 45

CENTRE EATON: 705, Ste-Catherine O. (985-5700) — **A Gooty Movie** ven. sam. mer. jeu. 21 h 20; dim. lun. mar. 19h, 21 h 20; ven. sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 12 h 15, 14 h 40, 16 h 40; dern. rep. sam. 23 h 20 — **Soleil trompeur** (s.t.f.) 15h, 17h, 19h, 21 h 30 — **Born to be Wild** 12 h 45 — **Don Juan de Marco** 12 h 30, 13 h 30, 14 h 45, 16h, 17h, 18 h 15, 19 h 20, 20 h 30, 21 h 40; dern. rep. sam. 23h, minuit — **Tommy Boy** 12 h 05, 14 h 30, 16 h 45, 19 h 10, 21 h 25; dern. rep. sam. 23 h 35 — **Tank Girl** 21 h 30; dern. rep. sam. 23 h 40 — **The Pebble and the Penguin** 12 h 40, 14 h 25, 16 h 25, 19 h 15

CINÉMA ANGRIGNON: Carrefour Angrignon — **Forrest Gump** (v.f.) 19 h 05, 21 h 50 — **Born to be Wild** ven. sam. dim. lun. mar. mer. 14 h 20, 16 h 35 — **Tommy Boy** tous les soirs 19 h 20, 21 h 20; ven. sam. dim. lun. mar. mer. 14 h 05, 16 h 15 — **Rob Roy** tous les soirs 19h, 21 h 45; ven. sam. dim. lun. mar. mer. 13 h 15, 16 h 10 — **Outbreak** tous les soirs 19h, 21 h 40; ven. sam. dim. lun. mar. mer. 13 h 45, 16 h 10 — **Le courage d'un con** 21 h 15 — **The Pebble and the Penguin** tous les soirs 19 h 20; ven. sam. dim. lun. mar. mer. 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30 — **Pulp Fiction** 21 h 10 — **Le caillou et le pinguin** tous les soirs 19h; ven. sam. dim. lun. mar. mer. 13h, 15h, 17h — **Rob Roy** tous les soirs 18 h 55, 21 h 55; ven. sam. dim. lun. mar. mer. 13 h 50, 16 h 20 — **A Gooty Movie** ven. sam. 21 h 20; dim. lun. mar. mer. jeu. 19 h 30, 21 h 20; ven. sam. dim. lun. mar. mer. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30 — **Un indien dans la ville** ven. sam. dim. lun. mar. mer. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05 — **Forrest Gump** (v.a.) 19 h 10, 21 h 55 — **Don Juan de Marco** tous les soirs 19 h 10, 21 h 20; ven. sam. dim. lun. mar. mer. 14h, 16 h 10

CINÉMA BOUCHERVILLE: 20, bd de Mortagne, Boucherville — **Mauvais garçons** ven. au mer. 13 h 40, 16 h 15, 19h, 21 h 20; jeu. 19h, 21 h 20 — **L'épidémie** ven. au mer. 13 h 30, 16 h 10, 19h, 21 h 30; jeu. 19h, 21 h 30 — **Don Juan de Marco** (v.f.) ven. au mer. 13 h 45, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 40; mer. 19 h 15, 21 h 10 — **Née pour être libre** ven. au mer. 13 h 40, 16 h 10 — **Dolores Claiborne** (v.f.) 19h, 21 h 30 — **Nous étions guerriers** ven. au mar. 13 h 30, 16h, 19h, 21 h 30; mer. jeu. 19h — **Major Payne** (v.f.) ven. au mer. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; jeu. 19 h 30, 21 h 30

CINÉMA ÉGYPTIEN: 1455, Peel (843-3112) — **Once Were Warriors** 14h, 16 h 45, 19h, 21 h 20 — **Bullets over Broadway** 14h, 17h, 19 h 10, 21 h 15; mer. jeu. 14h, 17h, 21 h 30 — **Circle of Friends** 13 h 45, 16 h 35, 19 h 15, 21 h 30

CINÉMA LANGELIER: 7305, Langelier (255-5482) — **Major Payne** ven. au lun. 13 h 05, 15 h 15, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; mar. au jeu. 19 h 05, 21 h 05; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 05 — **Née pour être libre** ven. au lun. 13h, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 10; mar. au jeu. 19 h 10 — **Nous étions guerriers** 21 h 15; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 20 — **Don Juan de Marco** ven. au lun. 13 h 15, 15 h 45, 19h, 21 h 30, mar. au jeu. 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Dolores Claiborne** ven. au lun. 13 h 05, 15 h 35; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Légendes d'automne** ven. au mar. 13 h 30, 19h; jeu. 19h — **Major Payne** (v.f.) ven. au mer. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; jeu. 19 h 30, 21 h 30

CINÉMA NOUVEL ÉLYSÉE: (288-1857) — **Prêt-à-porter** sam. dim. 13h, 15 h 45, 19h, 21 h 40; sam. dim. 19h, 21 h 40 — **Un cercle d'amis** sam. dim. 14h, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 25; ven. 19 h 15, 21 h 25

CINÉMA OUF: 1564, St-Denis (496-6895) — **Salle 1: The Tibetan Book of the Dead** 18 h 30 — **Le violon sur la toile/Une artiste** 20 h 30 — **Salle 2: Hands of History/Keepers of the fire** 18 h 45, 20 h 45

CINÉMA PARALLÈLE: 3682, bd St-Laurent (843-6001) — **Du 6 au 16 avril: Anna 6-18**, N. Mikhalok (Russie/France) 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30 — **Yes Sir! Madame** (Primer), R. Morin (Québec) 19 h 30 — **Rétrospective Robert Morin** (Québec) 21 h 30 — **Le 14 avril: Requiem pour un beau sans cœur**

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse Ouest — **Dolores Claiborne** (v.f.) 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Le courage d'un con** ven. au lun. 13h, 15h, 17h; mar. jeu. 17 h 30 — **Mauvais garçons** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 40 — **Rob Roy** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Née pour être libre** ven. au lun. 13h, 15h, 17 h 05, 19 h 10; mar. au jeu. 19 h 10 — **Fiction pulpeuse** 21 h 15 — **Major Payne** (v.f.) ven. au lun. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; mar. au jeu. 19 h 05, 21 h 05 — **Don Juan de Marco** ven. au lun. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; mar. au jeu. 19 h 20, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 20 — **Forrest Gump** 21 h 10 — **Le caillou et le pinguin** ven. au lun. 13h, 14 h 40, 16 h 15, 17 h 50, 19 h 30; mar. au jeu. 19 h 17 h 50

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse Ouest — **Dolores Claiborne** (v.f.) 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Le courage d'un con** ven. au lun. 13h, 15h, 17h; mar. jeu. 17 h 30 — **Mauvais garçons** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 40 — **Rob Roy** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Née pour être libre** ven. au lun. 13h, 15h, 17 h 05, 19 h 10; mar. au jeu. 19 h 10 — **Fiction pulpeuse** 21 h 15 — **Major Payne** (v.f.) ven. au lun. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; mar. au jeu. 19 h 05, 21 h 05 — **Don Juan de Marco** ven. au lun. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; mar. au jeu. 19 h 20, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 20 — **Forrest Gump** 21 h 10 — **Le caillou et le pinguin** ven. au lun. 13h, 14 h 40, 16 h 15, 17 h 50, 19 h 30; mar. au jeu. 19 h 17 h 50

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse Ouest — **Dolores Claiborne** (v.f.) 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Le courage d'un con** ven. au lun. 13h, 15h, 17h; mar. jeu. 17 h 30 — **Mauvais garçons** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 40 — **Rob Roy** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Née pour être libre** ven. au lun. 13h, 15h, 17 h 05, 19 h 10; mar. au jeu. 19 h 10 — **Fiction pulpeuse** 21 h 15 — **Major Payne** (v.f.) ven. au lun. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; mar. au jeu. 19 h 05, 21 h 05 — **Don Juan de Marco** ven. au lun. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; mar. au jeu. 19 h 20, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 20 — **Forrest Gump** 21 h 10 — **Le caillou et le pinguin** ven. au lun. 13h, 14 h 40, 16 h 15, 17 h 50, 19 h 30; mar. au jeu. 19 h 17 h 50

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse Ouest — **Dolores Claiborne** (v.f.) 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Le courage d'un con** ven. au lun. 13h, 15h, 17h; mar. jeu. 17 h 30 — **Mauvais garçons** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 40 — **Rob Roy** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Née pour être libre** ven. au lun. 13h, 15h, 17 h 05, 19 h 10; mar. au jeu. 19 h 10 — **Fiction pulpeuse** 21 h 15 — **Major Payne** (v.f.) ven. au lun. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; mar. au jeu. 19 h 05, 21 h 05 — **Don Juan de Marco** ven. au lun. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; mar. au jeu. 19 h 20, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 20 — **Forrest Gump** 21 h 10 — **Le caillou et le pinguin** ven. au lun. 13h, 14 h 40, 16 h 15, 17 h 50, 19 h 30; mar. au jeu. 19 h 17 h 50

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse Ouest — **Dolores Claiborne** (v.f.) 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Le courage d'un con** ven. au lun. 13h, 15h, 17h; mar. jeu. 17 h 30 — **Mauvais garçons** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 40 — **Rob Roy** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Née pour être libre** ven. au lun. 13h, 15h, 17 h 05, 19 h 10; mar. au jeu. 19 h 10 — **Fiction pulpeuse** 21 h 15 — **Major Payne** (v.f.) ven. au lun. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; mar. au jeu. 19 h 05, 21 h 05 — **Don Juan de Marco** ven. au lun. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; mar. au jeu. 19 h 20, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 20 — **Forrest Gump** 21 h 10 — **Le caillou et le pinguin** ven. au lun. 13h, 14 h 40, 16 h 15, 17 h 50, 19 h 30; mar. au jeu. 19 h 17 h 50

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse Ouest — **Dolores Claiborne** (v.f.) 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Le courage d'un con** ven. au lun. 13h, 15h, 17h; mar. jeu. 17 h 30 — **Mauvais garçons** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 40 — **Rob Roy** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Née pour être libre** ven. au lun. 13h, 15h, 17 h 05, 19 h 10; mar. au jeu. 19 h 10 — **Fiction pulpeuse** 21 h 15 — **Major Payne** (v.f.) ven. au lun. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; mar. au jeu. 19 h 05, 21 h 05 — **Don Juan de Marco** ven. au lun. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; mar. au jeu. 19 h 20, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 20 — **Forrest Gump** 21 h 10 — **Le caillou et le pinguin** ven. au lun. 13h, 14 h 40, 16 h 15, 17 h 50, 19 h 30; mar. au jeu. 19 h 17 h 50

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse Ouest — **Dolores Claiborne** (v.f.) 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Le courage d'un con** ven. au lun. 13h, 15h, 17h; mar. jeu. 17 h 30 — **Mauvais garçons** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 40 — **Rob Roy** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Née pour être libre** ven. au lun. 13h, 15h, 17 h 05, 19 h 10; mar. au jeu. 19 h 10 — **Fiction pulpeuse** 21 h 15 — **Major Payne** (v.f.) ven. au lun. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; mar. au jeu. 19 h 05, 21 h 05 — **Don Juan de Marco** ven. au lun. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; mar. au jeu. 19 h 20, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 20 — **Forrest Gump** 21 h 10 — **Le caillou et le pinguin** ven. au lun. 13h, 14 h 40, 16 h 15, 17 h 50, 19 h 30; mar. au jeu. 19 h 17 h 50

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse Ouest — **Dolores Claiborne** (v.f.) 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Le courage d'un con** ven. au lun. 13h, 15h, 17h; mar. jeu. 17 h 30 — **Mauvais garçons** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 40 — **Rob Roy** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Née pour être libre** ven. au lun. 13h, 15h, 17 h 05, 19 h 10; mar. au jeu. 19 h 10 — **Fiction pulpeuse** 21 h 15 — **Major Payne** (v.f.) ven. au lun. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; mar. au jeu. 19 h 05, 21 h 05 — **Don Juan de Marco** ven. au lun. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; mar. au jeu. 19 h 20, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 20 — **Forrest Gump** 21 h 10 — **Le caillou et le pinguin** ven. au lun. 13h, 14 h 40, 16 h 15, 17 h 50, 19 h 30; mar. au jeu. 19 h 17 h 50

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse Ouest — **Dolores Claiborne** (v.f.) 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Le courage d'un con** ven. au lun. 13h, 15h, 17h; mar. jeu. 17 h 30 — **Mauvais garçons** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 40 — **Rob Roy** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Née pour être libre** ven. au lun. 13h, 15h, 17 h 05, 19 h 10; mar. au jeu. 19 h 10 — **Fiction pulpeuse** 21 h 15 — **Major Payne** (v.f.) ven. au lun. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; mar. au jeu. 19 h 05, 21 h 05 — **Don Juan de Marco** ven. au lun. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; mar. au jeu. 19 h 20, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 20 — **Forrest Gump** 21 h 10 — **Le caillou et le pinguin** ven. au lun. 13h, 14 h 40, 16 h 15, 17 h 50, 19 h 30; mar. au jeu. 19 h 17 h 50

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse Ouest — **Dolores Claiborne** (v.f.) 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Le courage d'un con** ven. au lun. 13h, 15h, 17h; mar. jeu. 17 h 30 — **Mauvais garçons** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 40 — **Rob Roy** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Née pour être libre** ven. au lun. 13h, 15h, 17 h 05, 19 h 10; mar. au jeu. 19 h 10 — **Fiction pulpeuse** 21 h 15 — **Major Payne** (v.f.) ven. au lun. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; mar. au jeu. 19 h 05, 21 h 05 — **Don Juan de Marco** ven. au lun. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; mar. au jeu. 19 h 20, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 20 — **Forrest Gump** 21 h 10 — **Le caillou et le pinguin** ven. au lun. 13h, 14 h 40, 16 h 15, 17 h 50, 19 h 30; mar. au jeu. 19 h 17 h 50

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse Ouest — **Dolores Claiborne** (v.f.) 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Le courage d'un con** ven. au lun. 13h, 15h, 17h; mar. jeu. 17 h 30 — **Mauvais garçons** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 40 — **Rob Roy** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Née pour être libre** ven. au lun. 13h, 15h, 17 h 05, 19 h 10; mar. au jeu. 19 h 10 — **Fiction pulpeuse** 21 h 15 — **Major Payne** (v.f.) ven. au lun. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; mar. au jeu. 19 h 05, 21 h 05 — **Don Juan de Marco** ven. au lun. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; mar. au jeu. 19 h 20, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 20 — **Forrest Gump** 21 h 10 — **Le caillou et le pinguin** ven. au lun. 13h, 14 h 40, 16 h 15, 17 h 50, 19 h 30; mar. au jeu. 19 h 17 h 50

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse Ouest — **Dolores Claiborne** (v.f.) 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Le courage d'un con** ven. au lun. 13h, 15h, 17h; mar. jeu. 17 h 30 — **Mauvais garçons** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 40 — **Rob Roy** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Née pour être libre** ven. au lun. 13h, 15h, 17 h 05, 19 h 10; mar. au jeu. 19 h 10 — **Fiction pulpeuse** 21 h 15 — **Major Payne** (v.f.) ven. au lun. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; mar. au jeu. 19 h 05, 21 h 05 — **Don Juan de Marco** ven. au lun. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; mar. au jeu. 19 h 20, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 20 — **Forrest Gump** 21 h 10 — **Le caillou et le pinguin** ven. au lun. 13h, 14 h 40, 16 h 15, 17 h 50, 19 h 30; mar. au jeu. 19 h 17 h 50

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse Ouest — **Dolores Claiborne** (v.f.) 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 50 — **Le courage d'un con** ven. au lun. 13h, 15h, 17h; mar. jeu. 17 h 30 — **Mauvais garçons** ven. au lun. 13h, 15h, 16h, 19h, 21 h 20; mar. au jeu. 19h, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. dim. 23 h 4

LE DEVOIR

QUÉBEC

À VOIR À QUÉBEC

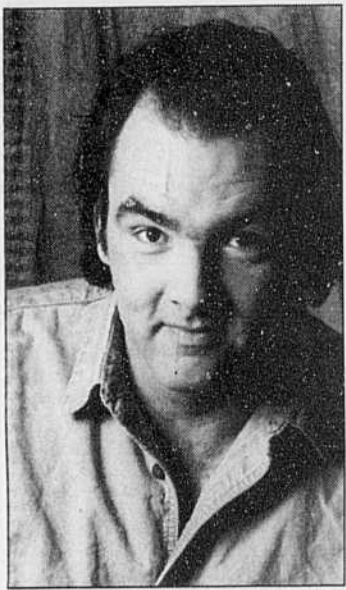
LE CHARLEVOIX DE PALARDY

Si ce n'est déjà fait, c'est le dernier week-end pour voir deux des expositions que présente actuellement le Musée du Québec. D'abord *Le Charlevoix de Palardy*, une belle exposition du Musée de Charlevoix qui rassemble près de 120 toiles et pochades inédites, des objets anciens chers à Jean Palardy, ainsi que des croquis, des écrits et des photos. Puis, *Restauration en sculpture ancienne*, une exposition préparée en collaboration avec le Centre de conservation du Québec, qui vise à sensibiliser le public aux travaux effectués par les deux institutions en matière de conservation préventive et de restauration. On profitera d'une visite au Musée pour admirer une œuvre importante du patrimoine artistique québécois, *L'Arbre de la rue Durocher* d'Armand Vaillancourt, une sculpture de plus de 2000 kg, installée au beau milieu de l'atrium du pavillon Baillairgé depuis le 27 mars dernier.

LE TRIO DE PERCUSSION DE BALE

Toujours au Musée du Québec, dans le cadre des Concerts Couperin (qui viennent de dépasser leur centième édition), on pourra voir jeudi prochain, le 20, à 20h, l'excellent Trio de Bale. Fondé en 1984, l'ensemble formé de Gerhard Huber, Thomas Waldner et Siegfried Kutterer interprète un répertoire contemporain pour percussion. Au programme: *Tambourinage bâlois*, des airs traditionnels, *Charakterstück* de Daniel Weissberg, *Sound Tales* de Pierre Favre, *Azapis* de Sigfried Kutterer et *Dressur* de Maurice Kagel. À l'auditorium du Musée. Les réservations s'effectuent au 643-3377. Insistez pour qu'on prenne votre réservation même si la préposée prétend que c'est pas vraiment nécessaire, comme c'était le cas lors du spectacle *Luminare* de Jocelyne Montpetit, présenté la semaine dernière devant une salle comble.

PASCAL CARPENTIER
À LA MAISON DE LA CHANSON



Gildor Roy

Pascal Carpentier, auteur-compositeur-interprète belge («pas français, belge!», insiste-t-il) est un petit jeune homme sympathique, énergique, mais bien difficile à classer. Cet heureux mélange de chanteur à texte, de musicien (c'est un pianiste de formation classique), de monologiste et même de comique présentait cette semaine, dans le cadre de l'intéressante série *Découverte de la Maison de la Chanson*, un concert «intime» de style jazzy-blues. Voix à la Arthur H, gueule de

Tintin, il poussait en rafale (mais brillamment, tout comme il joue du piano, d'ailleurs), des chansons d'amour (écrite pour son épouse, dit-il) et de rupture (écrite avant de la connaître, son épouse, ajoute-il) surtout, tout en martelant par moment son instrument. Avec ce seul compagnon il occupait magnifiquement tout l'espace, créant par ses arrangements d'une richesse et d'une complexité étonnante l'illusion qu'il chantait pour mille alors que deux poignées de spectateurs l'écoutaient, ce qui n'est pas rien, avouons-le. Ne manquez pas son passage au même endroit, mercredi le 19 avril. Je vous le dis, on passe comme ça, sans s'en rendre compte, une heure et demie bien agréable. Finale de ProScène 1995 Le bar-spectacle D'Auteuil présente, mercredi le 19 avril prochain, à 21 h, la finale de ProScène 1995, le concours de la relève musicale rock de Québec. S'y affronteront Morisset et Okoumé, les deux formations qui ont retenues l'attention du jury lors des semi-finales des 5 et 12 avril. Le groupe francophone révélation de l'année se méritera un prix d'une valeur de 10 000 \$ comprenant entre autres la production d'un album ainsi que la promotion radiophonique d'une chanson à travers le Québec. Porte-parole du concours, le groupe Zébulon interprétera quelques-unes de ses compositions en ouverture de la soirée. D'ici là, l'événement country-rock de la semaine (!) c'est évidemment le passage de notre Gildor Roy national, ce soir et demain, 22h30, au même endroit.

LES P'TIT MOTS DITS

De passage au minuscule théâtre Au Ptit Galop, les membres du Théâtre les Haut-Parleurs proposent *Les p'tits mots dits*, une production qui combine théâtre, musique et création littéraire afin de créer un univers poétique qui présente l'individu dans les rapports qu'il entretient avec l'autre, la Ville et la Société. Au 499, rue Saint-Jean, ce soir et demain, 20 h 30. Réservations au 654-1290.

À LA MANIÈRE D'YVES CANTIN

L'excellent ténor Yves Cantin et la soprano Marie-Cécile Nadeau, accompagnés par la pianiste Nicole Delisle, tiendront l'affiche de la dernière matinée musicale présentée cette saison au Grand Théâtre. Leur concert de deux heures, intitulé *L'amour, toujours l'amour*, est consacré aux plus beaux airs qui ont bercés leur jeunesse. Mercredi le 19 avril, 14h, salle Louis-Fréchette.

LE NOUVEAU «GALERIE»

C'est le week-end, au fil des promenades sans but, quand le ciel est clair et le fond de l'air frais, comme c'est souvent le cas en cette saison qui débute, que les galeries d'art ont que plus d'attrait. Objet familier au regard des Québécois, «Galerie» et une petite brochure consacrée, comme son nom l'indique, aux expositions présentées dans les galeries de la région de Québec. C'est surtout un petit guide utile, pour ne pas dire indispensable, pour les explorations du week-end. Facile à repérer, le numéro printemps-été avec sa couverture aux airs de graffitis (une œuvre de Kittie Brunet, *Délire en rouge*) est maintenant disponible, distribué gratuitement dans la plupart des musées, galeries, centres d'art. *Serge Laplante*

THÉÂTRE

Perdus dans l'espace

FRAGMENTS DE LUNE

Texte de Sylvie Cantin, Carol Cassistat, Denise Gagnon, Jacques Lessard et la participation d'Antoine Laprise, mise en scène de Jacques Lessard, décor, costumes et accessoires de Cathy Lachance, bande sonore de Ludovic Bonnier, éclairages de Gilbert Gagné. Avec Jacques Baril, Sylvie Cantin, Carol Cassistat, Denise Gagnon et Jacques Lessard. Une production du théâtre Repère, présentée au Périscope jusqu'au 6 mai.

RÉMY CHAREST
CORRESPONDANT
À QUÉBEC

Ce qui distingue les créations collectives du théâtre Repère des autres, selon la théorie et l'histoire courantes, c'est qu'au lieu de chercher à explorer des thèmes, elles se confrontent à des «ressources sensibles» — lieux, objets, musiques ou même textes — qui doivent susciter l'émotion de l'acteur-créateur. Ainsi, toujours en théorie, elles se bâtissent sur des bases plus concrètes qui leur donnent une plus grande force.

Au cours des dernières années, le travail de création véritable s'était plutôt raréfié: mis à part un *Monsieur Bolduc* sous-estimé, l'essentiel du travail s'était construit autour de textes de répertoire, en particulier ceux d'Ionesco, *Les Chaises* en étant le dernier exemple. Les dernières années ont aussi donné lieu à un important remue-ménage, en particulier par le départ définitif de Robert Lepage, entraînant plusieurs autres membres dans sa suite, et le décès subit de Bernard Bonnier, l'année dernière. *Fragments de lune* devait être l'occasion pour Jacques Lessard, directeur-fondateur et désormais seul maître à bord, de faire le point avec les nouveaux membres sur quinze ans de création et de se donner les points de repère, si on peut me passer l'expression, qui pourraient lancer la suite des choses.

Malheureusement, il est difficile de croire que le Repère puisse avoir trouvé les ressources de l'avenir dans ce spectacle qui passe plus de temps à discourir qu'à dire, à déclai-



Jacques Lessard

rer qu'à ressentir. Là où les cycles Repère doivent donner naissance à un univers théâtral concret, on a plutôt obtenu, ici, un ensemble vague d'opinions et d'exposés sur les exclus de la société et de débats incertains sur la création.

Faute d'avoir pu établir un univers cohérent ou généré des personnages bien définis, l'équipe de création livre un produit qui demeure au niveau général et théorique, un genre d'exercice presque académique et passablement désincarné. Règle générale, les personnages ne détiennent pas leur propos en propre: leur pensée sur la méchante société, sur les vilains politiciens et tutti quanti, ils pourraient aussi bien l'avoir sortie des journaux ou empruntée à leur voisin. Même chose pour les idées sur la création artistique, qui témoignent avant tout de l'égarement d'une équipe incapable de tenir en main la ressource principale du spectacle, la lune.

Il y a bien des moments, comme ces intrigants monologues d'un gardien de sécurité (Carol Cassistat) qui déparle d'une façon bien à lui, où l'on passe par le nécessaire filtre des personnages. Mais ce sont des exceptions plutôt que la règle. Le plus souvent, on reste dans l'entendu et le cliché. À preuve, les charges artificielles livrées par le personnage de Sylvie Cantin contre les hommes et contre les vilains-éditeurs-qui-ne-savent-pas-reconnaître-le-vrai-talent, et

surtout, le rap très, très, très vaseux autour des mots: «Sexe, cul, on s'ex-cuse», et j'en passe. La cour est rapidement pleine, mais on en jette encore, jusqu'à l'arrivée intempestive d'un cosmonaute revenu de l'espace dont le discours plein de potentiel s'intègre mal à un spectacle qui aurait pu s'appeler *Fragments* tout court.

En utilisant la lune comme ressource sensible, l'équipe du théâtre Repère avait tout pour susciter, simplement en puisant dans ce qu'elle a pu générer comme création littéraire, picturale ou musicale, une matière poétique très riche. Mais elle a opté pour le pamphlet, un art qui peut être extrêmement saisissant aussi, à condition de tenir bien en main l'angle d'attaque et le sujet à démolir. Ici, on ne tenait même pas en main la méthode Repère.

On en vient à se demander, en fait, si la méthode en question a véritablement donné des résultats en création «pure», hors des spectacles de Robert Lepage, application bien personnelle des Cycles. Les trois Ionesco qui représentent les principales et véritables réussites de Jacques Lessard, il faut le préciser, ne dépendaient pas avant tout de cette approche créative. S'il veut encore justifier son nom et son rôle de théâtre de création, le Repère devra faire ses preuves autrement qu'en *Fragments*, et vite.

À LA TÉLÉ
CE SOIR
NE MANQUEZ PAS
PAULE DES RIVIÈRES

PAROLES POUR UN VENDREDI SAINT

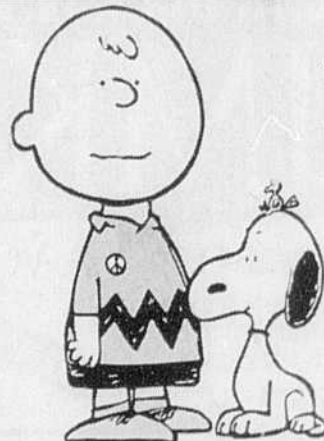
De l'Oratoire Saint-Joseph, célébration spirituelle sur la Passion du Christ. Avec la participation des Petits Chanteurs du Mont-Royal et de l'organiste Raymond Daveluy.

Radio-Canada, 19h

CHARLIE BROWN

Spécial de Pâques. Des-sins animés. Pendant que Charlie Brown et ses amis se préparent à célébrer la fête de Pâques, Linus tente de les convaincre qu'ils perdent leur temps puisque le beagle de Pâques distribuera des œufs.

CBC, 19h30



20^e SIÈCLE

L'émission de ce soir porte sur la guerre du Viêt nam.

Canal D, 20h

ESPIONS

Portrait de l'espionne Mata hari. Les services secrets britanniques emploient une call-girl comme appât mais le piège se retourne contre eux.

Canal D, 21h



	CANAUX	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	23:30
RC	2 2	Les Débrouillards	Fais-moi peur!	Que le meilleur gagne / Spécial chorales	Ce soir		Paroles pour un vendredi saint	Hockey / Sabres - Nordiques			Le Téléjournal	Le Point médias (22:25)	Nouvelles du sport / Météo (23:25)	Cinéma / HIVER 54 - L'ABBE PIERRE (4) avec L. Wilson		
TVA	4 5 6 7 8 9 10 11	Claire Lamarche / Papis qui élèvent seuls leurs enfants (16:00)	Mongrain		Le TVA	Piment fort	Drôle de vidéo	Star Plus / André-Philippe Gagnon, Stéphane Laporte, Gilbert Bédard, Paul Vincent	Cinéma / CHANTAGE AU KGB (5) avec Sidney Poitier, River Phoenix		Ad Lib / Lynda Lemay, Denise Bombardier, Stéphane Laporte, Michel Jasmin		Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23:54)			
RQ	15 17 24	...Charlie Brown	As-tu vu ça?	Les 100 Watts	Passé-Partout	Mode d'emploi	Fous de la pub	Saga de la Formule 1	Droit de parole / Doit-on restreindre la liberté religieuse afin de surveiller les activités des sectes?	Bergerac	Janette... tout court / Louise Latraverse		Cinéma / LA MYSTÉRIEUSE AFFAIRE DE STYLES (4)			
TQS	30 35	Épicerie en folie-Méto	La Casquette	Le Grand Journal	Misez Juste			Cinéma / POLICE ACADEMY V: DÉBARQUEMENT À MIAMI BEACH (6) avec George Gaynes, G.W. Bailey		New York police d'État	Détecteurs de mensonges	Le Grand Journal	Cinéma / TREMBLEMENT DE TERRE (4) avec C. Heston			
CBC	5 6 4	Family Matters	The Simpsons	Fresh Prince of Bel-Air	Newswatch	Newsday	The Monarchy	Easter Beagle / Charlie Brown	Rita and Friends	Side Effects		CBC Prime Time News	News	Cinéma / CALENDAR (4)		
CTV	8 13	Oprah (16:00)	Cheers	Roseanne	Where There Is No Peace		Wheel of...	Jeopardy!	VR. 5		Cinéma / CLASS ACTION (4) avec G. Hackman, M. E. Mastrantonio	CTV News (23:15)	News Sp. (23:45)			
ABC	12		Roseanne	Cheers	Pulse		E.T.	Tarzan	Billy Graham Crusade	Homicide: Life on the Street	Picket Fences					
ABC	13	Coach	News			ABC News	Wheel of...	Jeopardy!	Family Matters	Sister, Sister	Step by Step	On Our Own	20 / 20		News	Nightline (23:35)
22		Family Matters	News	Hard Copy	News		E.T.	Roseanne								
3		Transformers	Roseanne	The Simpsons			Star Trek: The Next Generation									
8		Fresh Prince	Coach	M-A-S-H	News		CBS News	E.T.	Burke's Law	Wright Verdicts			Picket Fences		The Late Show (23:35)	
5		Real Stories	News	Coach	News		Wheel of...	Jeopardy!								
10		Aladdin	Ricki Lake			NBC News	Jeopardy!	Wheel of...	Unsolved Mysteries	Dateline NBC	Homicide: Life on the Street					
33		Oprah (16:00)	Live at Five	Inside Edition			American...	Extra...								
57		Ghostwriter	C. Sandiego	Bill Nye	MacNeil / Lehrer Newshour	Nightly Bus.	Nightly Bus.	Vermont...	Washington Week	Wall Street Week	Swiss Rail Journeys IV	People in Motion	Cinéma / SOLARIS (2)			
67		C. Sandiego	Bill Nye	Ghostwriter	ITN News	Nightly Bus.	MacNeil / Lehrer Newshour				Mystery! / Rumpole	Love Hurts / Sister... (22:50)	The Chaplin Puzzle			
68		The Young and the Restless	Global News									Super Dave	Global News / Sports			
24		Growing Up	Pingu/Pol/Tot	Polka Dot	Samson and Sally								Cinéma / THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW (2)			
TSN		Ford World Curling Championships (16:00)														
RDS		Championnat senior de la PGA 1995 (16:00)	Hebdo Québec	Sports 30												
TV5		Pyramide	Journal/Revue	Studio Gabriel	Chiffres (18:05)	Cuis. / Visions	Journal FR2	Thalassa		Alice	On aura...	Paris lumières	Journal/Revue	Visions	Cercle... (23:15)	
CF		Ciel d'Afrique	Schtroumpfs	Télé-pirate	Crocs malins	Bibi / ...jouets	De Cape...									
MP		M.V. (16:00)	CinémaClip	Musique Vidéo	Planète Rock			Le Décompte	MusiquePlus	Le Combat des clips	Les Aventures du Grand Talbot	Bouge de là		Musique Vidéo		
MM		RapCity	The Wedge	MuchMusic	Countdown			Fax	Spotlight	MuchMusic Countdown		The Electric Circus		Fax	Spotlight	
SE		L'Enfant lion (16:20)			Amis ou ennemis (17:50)				Intrus à bord (19:25)		Les Fantômes de Kathy		L'Oeil de la caméra (22:40)			
YTV		Superhuman...	Rugrats	Batman	Dave Osborne	Superhuman...	Spider-Man	Reboot	It's Alive!		Hey Vern	Must Be Mad!	Dog House	Catwalk		Inside Stuff
TVI		Jeux safari	As-tu vu ça?	Meilleur gagne	Journal de...	L'Indiscret	Wataatow	Question de...	Roulette VIP	Black Jack 21	L'Enquête	Psychotron	Black Jack 21	Roulette VIP	Miroir, Miroir	L'Indiscret
TALC					The Client (17:30) (19:45) (22:00)			Time Cop (19:00) (21:00) (23:00)		True Lies						
RDJ		Culture (16:35)	Aujourd'hui	L. Teasdale	Jérusalem, ville sainte			Les Quintuplés Dionne			Le Téléjournal	Sully / M. Gaucher	Le Pape venu de l'Est	Le Canada...	L. Teasdale	
D		Cinéma (13:00)	Mission impossible		Animalier / Guépard, le félin...			On a marché sur la Terre	20 ^e siècle		Espions / Mata Hari	Maigret			Cinéma	

CINÉMA

AU PETIT ÉCRAN

JÉSUS DE NAZARETH

(2) *Jesus of Nazareth* G.-B. 1976. *Drame biblique* de F. Zeffirelli avec Robert Powell, Olivia Hussey et James Farentino. Illustration des principales étapes de la vie du Christ.

SRC 13h30

SOLARIS

(2) U.R.S.S. 1972. *Science-fiction* de A. Tarkovski avec O. natas Banjónis, Natalya Bonch darchouk et Youri Jarvet. Un psychologue appelé à faire enquête sur une station orbitale est victime d'expériences bizarres.

PBS 23h

*NORMA RAE

(3) É.-U. 1979. *Drame social* de M. Ritt avec Sally Field, Ron Leibman et Beau Bridges. Une ouvrière de filature offre son appui à un organisateur syndical, ce qui lui amène des ennuis.

Canal D 23h30

THE GREATEST STORY EVER TOLD

(3) É.-U. 1965. *Drame biblique* de G. Stevens avec Max Von Sydow, Dorothy McGuire et Charlton Heston. Évoque les grands moments de la vie du Christ.

CTV Minuit

(1) Chef-d'œuvre (2) Excellent (3) Très bon (4) Bon (5) Passable (6) Médiocre (7) Minable.

LE DEVOIR

CULTURE

SPECTACLES



Judi Richards

PHOTO ARCHIVES

Judi et ses papillons, ensemble au Gesù

C'est elle qui a écrit à la main le petit mot sur la carte postale d'invitation à son premier spectacle solo à vie, les 20 et 22 avril prochains au Gesù. Elle dit sur la carte qu'elle a des papillons. Au bout du fil, je les entends virevolter en pagaille. Ballerine de formation, ex-tiers du groupe disco Toulouse, choriste recherchée, porte-parole du Chainon, compagne d'Yvon Deschamps, les feux de la rampe éclairent pourtant Judi Richards depuis tout près d'un quart de siècle. Mais jamais sous cet angle-là. En pleine face.

«Normalement, je regarde le spectacle autant que j'en fais partie. Choriste, je prête ma voix, mais je fais partie d'un tout, avec le décor, les éclairages, les musiciens, l'énergie globale. Là, je suis en avant. Je ne fais plus partie du véhicule, je conduis l'auto.» Elle a très hâte quand même. On réécoute l'album (le merveilleux *Touche pas*, son tout premier effort en solo, élu de mon cœur en 1994) et on la comprend. Ces chansons-là sont faites pour être chantées dans le blanc des yeux. Elle l'a constaté à Québec en février, durant les quatre soirs de mise à l'eau du spectacle à la nouvelle Maison de la chanson. Chanter ce qu'elle appelle «les vraies affaires», c'est épuisant, remuant parfois, mais parfaitement naturel. «Je regardais les gens et je voyais qu'ils m'écoutaient. Je me sentais... (elle baisse le ton, presque gênée de l'avoir) ... importante. Ils m'ont fait sentir que ce que j'ai à dire vaut la peine d'être entendue.»

Ce qu'elle a à dire? A son compagnon, elle chante ceci: «Si j'te donnais tout ce que tu mérites / C'est pas toi, c'est mes bibittes. (Ca vient de loin). A ses enfants: «Touche pas, c'est chaud / Est-ce que je t'ai dit assez... ou trop? (Touche pas). A l'amoureuse folle en elle: «C'est pas les papillons / Qui dérangent vraiment / C'est les 22 oiseaux / Qui décollent en même temps» (C'est pas les papillons). En spectacle, c'est quand elle chante: «Si c'est pas chez-vous que j'peux être moi-même / Bon Dieu, ça va être où?» à sa frangine dans (*Ma sœur m'appelle*) que son parti-pris de transparence lui coûte le plus: «Je sens les poids tomber à chaque fois. Parce que je vis encore avec le problème dont je parle. C'est pas réglé. A la fin, c'est facile de pleurer, tellement je suis... délivrée.» Mais elle se retient. En spectacle, elle fait le contraire d'une pleureuse. «Ce qu'il ne faut pas que je fasse, c'est trop vivre la chanson, ou me regarder chanter. Je ne peux pas chanter émue.»

C'est déjà bien suffisant, considère-t-elle, de se dévoiler autant sur disque. Un peu de pudeur, de la rigolade, des tonnes qui bougent, c'est salutaire. Les jolis arrangements country-folk de l'album allègent le propos. Pareil en spectacle. Tout pour doser. «J'ai appris ça d'Yvon. Il fait tellement rire qu'il peut passer au bon moment des choses plus difficiles. Par exemple, je fais entre les chansons des petits numéros que j'espère amusants.» Dont une parodie de Toulouse, qui a fait crouler Québec. L'humoriste Pierre Légaré a mis son nez fin là-dedans. «On a loué une salle d'école avec un tableau noir, et on a bâti le show pendant une bonne dizaine d'heures. Pierre savait exactement comment couper mes histoires, comment ajouter des punchs.» Elle emprunte aussi quelques chansons au répertoire québécois, du Ferland, du Pag, du Mandéville, surtout des titres qui balancent. Dosage oblige. «J'ai choisi, parmi les chansons que j'aime, celles qui lèvent, pas celles qui m'écraseraient, même si j'ai une attirance pour les textes un peu... (elle descend au quatrième sous-sol de son registre)... deep.»

Au dernier mot, les papillons se sont envolés en rigolant. Bon signe. Elle aime rire, on le savait. Mais faire rire? «Je ne savais pas que je pouvais



SYLVAIN CORMIER

être drôle. La première fois que les gens ont lâché une bonne pouffée de rire, j'ai arrêté carré, et j'ai dit à Monique (Fauteux, sa choriste, ex-Harmonium, l'une des plus belles voix du Québec): mon Dieu, où est-ce que j'suis rendue? Peu de gens savent de quoi Judi Richards est capable. Succès d'estime, son album ne tourne pas, ou si peu, à la radio. «Il faut bien que je commence à faire des spectacles, ironise-t-elle. Je suis encore en dessous.» Au Gesù, en plus de Monique Fauteux, elle aura autour d'elle un percussionniste, Christian Frappier, et le réalisateur de son album, le guitariste Robert Marchand. Et quelques papillons, revenus pour la saluer.

Paradigme, cinq piges et trois bougies

C'était en 1992, au Club Soda. Un showcase de Paradigme, petite boîte de productions culturelles, gérance d'artistes et le tout, dont le seul titre de gloire, à l'époque, était le rap nationaliste des French B. *Je me souviens*, et le vidéo-choc correspondant. Deux groupes et un chanteur y étaient présentés, démos et dossiers distribués. Farniente Salon, Possession Simple, et un p'tit gars fâché tout noir: Eric Lapointe. Aujourd'hui, Possession Simple tient solidement la route avec deux albums et un bail à vie au Café-Campus, alors que Lapointe s'en va hurler *Marie-Stone* en juin devant les dizaines de milliers de fans des (Rolling) Stones à l'hippodrome de Longchamps. Joli succès d'entreprise, souligner ce dimanche par un party-anniversaire: il y a en effet cinq ans tout juste que le tenace Yves-François Blanchet érigeait son Paradigme. Lapointe, Possession Simple et les French B souffleront les bougies. Dès 20h, au Campus, évidemment.

Simple Minds, nevermind

Annoncé avant-hier, le retour du groupe écossais Simple Minds au Québec, prévu au Métropolis le 3 juin prochain, n'aura pas lieu, toute la tournée nord-américaine ayant été abruptement annulée hier, sans explication ni commentaire. En toute simplicité, quoi.

STÉPHANE BAILLARGEON
LE DEVOIR

Le ministère de la Culture et des Communications du Québec a annoncé que des compressions budgétaires de 4,1 millions \$ seront imposées aux grands établissements du secteur muséal québécois pour l'année 1995-1996.

Par ailleurs, Québec a annoncé que le Musée de la Civilisation recevrait une enveloppe de 1,250 million \$ pour lui permettre «d'intégrer» le Musée de l'Amérique française. Ce musée, qui appartient au Petit Séminaire de Québec, cherchait depuis des années à relocaliser ses importantes collections historiques, mais a longtemps espéré pouvoir s'installer dans ses propres nouveaux locaux.

Jacques Parizeau a annoncé officiellement ces nouvelles cette semaine devant la Commission de la culture chargée d'étudier les crédits budgétaires du ministère de la Culture et des Communications. La Commission siégeait mardi et mercredi derniers, à Québec.

Les budgets alloués au secteur muséal passent à 66,5 millions \$, alors qu'ils étaient de 70,6 millions en 1994-1995. Les compressions annoncées affectent la «bande des quatre» du milieu: le Musée de la Civilisation (moins 1,8 million), celui du Québec (moins 500 000 \$), le Musée d'art contemporain de Montréal (moins 600 000 \$) et le Musée des beaux-arts de Montréal (moins 1,2 million \$).

Au total, l'ensemble des compressions imposées au secteur culturel — ce qui inclut Radio-Québec, les organismes, conseils et sociétés d'État, etc. — vont retrancher environ 30 millions à l'enveloppe budgétaire du

ministère qui oscille autour de 444 millions.

«La problématique est là même qu'elle était entre 1976 et 1984 [pendant les premiers gouvernements péquistes]: finalement, on se sert de la culture, mais on ne la sert pas, dit Liza Frulla, critique de l'opposition libérale en matière culturelle. On se sert de la culture comme flambeau lyrique, mais les gestes ne suivent pas. Je le répète: M. Parizeau, en prenant le ministère, a mis le couvercle sur la marmite, et ceux qui se retrouvent à l'intérieur sont pris en otage.»

Il est trop tôt pour mesurer l'effet concret des nouvelles ponctions budgétaires sur les établissements affectés. Au Musée d'art contemporain, on souffle tout de même un peu puisque, en décembre, des informations émanant du ministère de la Culture indi-

quaient que des compressions de 17 % allaient être imposées à l'établissement au cours des trois prochaines années.

«La coupure est moins sérieuse que prévue, mais c'est quand même triste de constater qu'on va encore réduire nos budgets, nuance le directeur Marcel Brisebois. On est rendu à l'os. Par exemple, comme musée d'État et comme musée d'art contemporain, j'ai un budget d'acquisition de 100 000 \$ par année. C'est ridicule.»

Les compressions annoncées par Québec s'ajoutent à une longue liste. Encore récemment, Ottawa a retranché au moins 11 millions de dollars dans son budget d'aide aux musées canadiens.

Il a été impossible d'obtenir un commentaire de M. Parizeau, ou de Roland Arpin, le sous-ministre chargé du dossier des musées à Québec.

THÉÂTRE

Un bon moment avec Brad

L'auteur albertain et sulfureux donne dans le mélodrame gay

POOR SUPER MAN

Une pièce de Brad Fraser. Traduction de Robert Vézina. Mise en scène de Fernand Rainville. Décor de Daniel Castonguay. Costumes de Mérédith Caron. Éclairages de Stéphane Mongeau. Avec Claude Poissant (David), Emmanuel Bilodeau (Matt), Robert Bellefeuille (Shannon), Louise Bombardier (Kryla) et Marie-France Lambert (Violet). Une production du Quat'Sous, à l'affiche jusqu'au 20 mai.

ROBERT LÉVESQUE
LE DEVOIR

En général je dirais qu'on passe toujours «un bon moment avec Brad», son théâtre à l'odeur de scandale est d'une énergie exceptionnelle, il est aussi d'un comique constant et les dialogues sont des séries de *one-liners* pétaradantes et décapantes comme chez Woody Allen, car Fraser comme Allen est un *gagman* formé à la sauce des *variety show* et si l'un est désespérément hétérosexuel l'autre est désespérément homosexuel... Et the show must go on...

Depuis 1991 et le choc des *Restes humains non identifiés* Brad Fraser hante la vie théâtrale montréalaise comme une sorcière ou un bonhomme sept-heures, chacune de ses pièces — c'est la troisième au Quat'Sous en cinq ans — étant précédée des plus sulfureuses rumeurs et créant à chaque coup une attente vive et excitée, des hantises aussi, car c'est un peu comme si l'on allait au cirque lorsqu'on va voir le nouveau Brad Fraser, on s'attend au pire, on y fait sa provision de rires, on en revient secoué plus ou moins, et puis c'est fini.

J'irais jusqu'à dire que l'on va se décevoir chez Brad Fraser. Ce théâtre est certes le plus scabreux de la dramaturgie actuelle, Fraser est le plus actuel des écrivains de théâtre en ce qui est du ton et des propos — sexe et mort, cul et peur, homosexualité combattante — et il se crée des attentes incroyables et ambiguës face à un tel phénomène. Quand j'ai lu le texte de *L'Homme laid* avant de voir la pièce en 1993, j'ai été jeté en bas de ma chaise, estomaqué, pas loin — même si je suis baraqué contre cette attitude — d'être scandalisé. Je me disais: c'est pas possible! On ne jouera pas ça, massacres à la tronçonneuse, sodomies avec outils de garagistes! Et on a joué ça, et on a ri, et finalement — comme au numéro des lanceurs de couteaux au cirque — on a trouvé ça stupéfiant et inoffensif.

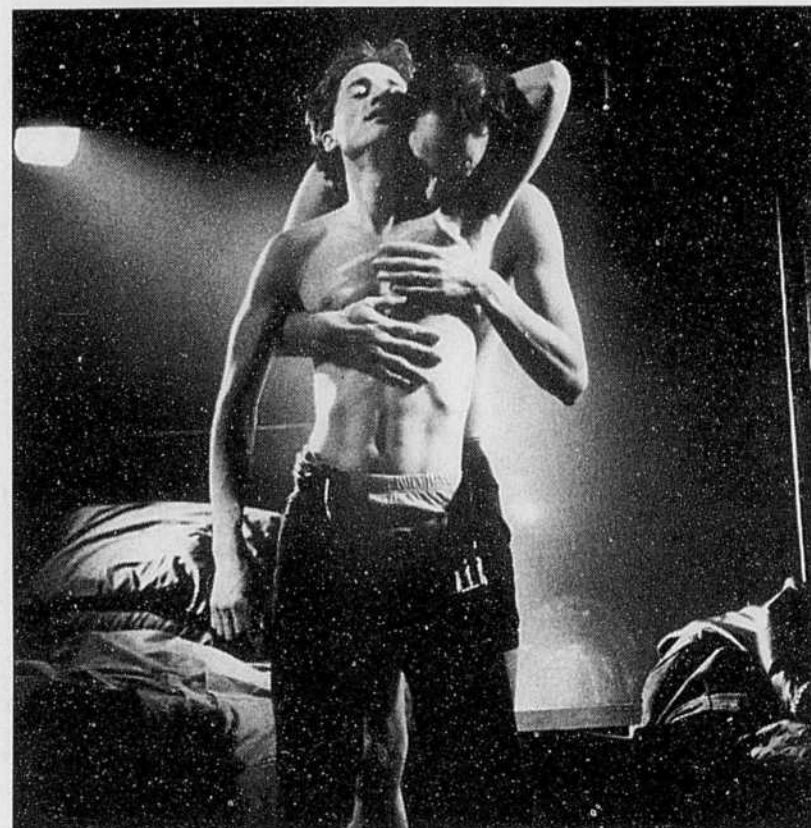


PHOTO YVES RENAUD

Claude Pouissant (David) et Emmanuel Bilodeau (Matt) dans *Poor Super Man*.

Le théâtre de Brad Fraser se dit dans le théâtre. C'est un rare exemple d'esbrouffe dramatique qui annonce plus qu'elle ne laisse. Car le monde de Fraser est d'une telle naïveté — les bons et les méchants sont ici les homos et les hétéros — qu'il est forcément inefficace et tombe dans le grotesque et le burlesque, et lorsque Fraser tente de signifier ou souligner du grave — le sida, la solitude, l'inspiration — il vire au mélodrame, un mélodrame gay...

Sur le plan de la forme, *Poor Super Man* comme *Des restes humains* est un patch-work de séquences, c'est de la tranche de vie coupée dans l'excitation et la vitesse, ça donne de la comédie de mœurs zappée où l'on passe d'un lieu à un autre mais dans une linéarité très conventionnelle, la tranche de vie commençant à A et finissant à Z. Dans ce cas-ci, un peintre en vue de Calgary décide de se trouver un boulot dans un resto pour se ressourcer et il tombe en amour avec le type marié qui tient ce resto, il va le peindre, le baiser, le perdre, alors que son coloc travesti se meurt du sida et que sa copine journaliste vit sa névrose, et que lui exposera les tableaux de sa toquade.

Il y a dans ce portrait plus de complaisance que de charge et Fraser

Mise en scène enlevée

Cela dit la mise en scène de Fernand Rainville est tout à fait nerveuse et enlevée, il a trouvé le rythme et la tonalité idoines à cet univers, il a orchestré un formidable chassé-croisé qui ne flanche pas. La scénographie de Daniel Castonguay est un exploit de concision et la traduction de Robert Vézina est juste et crue à souhait. L'utilisation systématique de textes projetés sur le haut du décor, comme des sous-titres ou des phylactères de bande dessinée, participe à la fébrilité d'ensemble mais devient redondante à la longue.

Claude Poissant joue David de façon insaisissable et je ne suis pas sûr que ce soit un choix; ce comédien — par ailleurs excellent metteur en scène — semble mal à l'aise en scène et dans la peau du personnage, faisant regretter la présence souple d'un Yves Jacques dans le même type de personnage (celui de *Des restes humains*). C'est Emmanuel Bilodeau — dans le rôle de l'hétérosexuel tenté par David — qui m'apparaît le plus intéressant, sa fragilité et même son ingénuité est d'une finesse palpable, il est d'une grande vérité. Louise Bombardier est la plus drôle mais refait ici ce qu'elle faisait ailleurs, cette comédienne se campe dans un numéro qu'elle réédite. Robert Bellefeuille compose un travesti à la Vivien Leigh des lofts qui flotte un peu trop, plus caricature que vraie. Dans l'ensemble voilà un spectacle à la fois excitant et décevant. A vous de vous y faire une idée.

ne frappe pas vraiment fort, même si pour certains ce théâtre paraîtra violent et iconoclaste. Il n'arrive pas à créer le malaise essentiel à ce type de théâtre-choc, le malaise qui nous toucherait, nous prendrait à la gorge, nous dérangerait.

FESTIVAL DES ORCHESTRES DE JEUNES DU QUÉBEC			
CONCERT INAUGURAL le vendredi, 14 avril 1995 à 19h30 Orchestre symphonique de jeunes Philippe-Filion Orchestre symphonique des jeunes de la Montérégie Orchestre symphonique des jeunes Laval-Laurentides Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke	CONCERT DU PRÉSIDENT D'HONNEUR le samedi, 15 avril 1995 à 19h30 Orchestre de chambre Sérénade Orchestre symphonique des jeunes du West Island Orchestre symphonique des jeunes de Joliette Orchestre symphonique des jeunes de Montréal	CONCERT MATINÉE Orchestres jumelés le dimanche, 16 avril 1995 à 14h00 Les orchestres symphoniques des jeunes West Island et Montérégie Orchestres symphoniques des jeunes Laval-Laurentides et Philippe-Filion et l'Orchestre de chambre Sérénade	CONCERT DE CLÔTURE Orchestres jumelés le dimanche, 16 avril 1995 à 19h30 Orchestre symphonique des jeunes Laval-Laurentides Les orchestres symphoniques des jeunes Joliette et Montréal

SALLE ANDRÉ-MATHIEU, 475 boul. de l'Avenir, Ville de Laval Billet: 5 \$ Renseignement: 622-1431

NOUS ÉTIIONS GUERRIERS
Version française de ONCE UPON A WARRIOR
V. FRANÇAISE: COMPLEXE DES JARDINS, GALERIES LAVAL 8, PLACE LASALLE 12, LANGELIER, BOUCHERVILLE, SHERBROOKE. V. O. ANGLAISE: EGYPTIAN, FAMOUS PLAYERS S.

GRAND PRIX DES AMÉRIQUES
FESTIVAL DES FILMS DU MONDE
"★★★★ 1/2!"
— Odile Tremblay, LE DEVOIR

13 ANS ET PLUS

Après **INDOCHINE**
voici le nouveau film de RÉGIS WAGNIER

Emmanuelle Béart
Daniel Auteuil
Gabriel Byrne

"★★★★!"
— J.-P. Lavoignat, STUDIO

Une Femme Française

CFGL 105,7 fm
DES JARDINS 848-FILM
Ven. mar. au jeu. 1:00 - 3:10 - 5:10 - 7:20 - 9:35
Sam. dim. lun. 3:10 - 5:10 - 7:20 - 9:35

JOSIANE BALASKO VICTORIA ABRIL ALAIN CHABAT
CLAUDE BERRI PRÉSENTE
Gazon Maudit
3 MILLIONS DE FRANÇAIS ONT RI ET RIEN ENCORE!
Précédé du court métrage "R de Polaroid" de Anne-Marie Losique
UNE COMÉDIE DE JOSIANE BALASKO avec la participation de TICKY HOLGADO
PARISIEN 066-3856 CENTRE LAVAL 680-7776 VERSAILLES 353-7080 STE-ADELE 229-7055
CITE MONTREAL EMI MURRO CANADA ARTISTE CFP

GRAND GAGNANT OSCAR MEILLEUR FILM ÉTRANGER
7^e MOIS
Soleil trompeur
Un film de NIKITA MIKHALKOV
DE RETOUR!
CENTRE EATON 865-5720 CENTRE LAVAL 680-7776 725 Ste-Catherine S. 1000 La Concorde S. 725

NOS CHOIX

Théâtre

Le Triomphe de l'amour. Le plus beau spectacle de théâtre à l'affiche en ce moment à Montréal, c'est aussi l'un des rares éblouissements de la saison 1994-95 avec le Botho Strauss de Denoncourt. Claude Poissant, avec le doigté qui fit du *Prince travesti* une merveille au TNM il y a deux ans, récidive chez Marivaux avec une mise en scène sublime — rigueur et beauté alliées — d'une autre pièce peu jouée et pourtant remarquable du maître français de l'analyse des sentiments amoureux. Julie McClellens et Luc Picard sont magnifiques. Un spectacle à voir toutes affaires cessantes.

A l'Espace Go.
Robert Lévesque

Musique

Liszt en Chapelle. L'œuvre de Franz Liszt *Via Crucis* (*Le Chemin de la croix*), qui met en musique des hymnes latins et allemands, fut achevée en 1878, mais créée seulement en 1929. Elle sera présentée à la chapelle historique du Bon-Pasteur à l'occasion du Vendredi saint (20h). Le pianiste (et comédien) Jean Marchand est soutenu par un quatuor vocal, et la comédienne Françoise Faucher sera récitante.

Saint et grandiose. La Société philharmonique, sous la direction fougueuse du chef à la crinière Beethovenienne Miklos Takacs, offre son grandiose concert du vendredi saint habituel, à l'église Saint-Jean-Baptiste (sur la Rachel). Le Chœur de l'UQAM et les solistes Lyne Fortin, Corina Circa, Guy Bélanger et Alexander Savchenko défendront les couleurs sombres du *Requiem* de Mozart et de la messe *Nelson* de Haydn. Et allez-donc, pourquoi se priver (le 14 avril, 20h).

Sophie Gironnay

Chanson

Gabriel Yacoub. Il y aura cet été, aux FrancoFolies de La Rochelle, une grande soirée baba-folk, et tous les revenants des années soixante-dix y seront, Alain Stivell et consorts. Gabriel Yacoub, tout grand ancien de Malicorne soit-il, n'a pas besoin, lui, de revenir, ayant toujours continué: d'album solo en album solo, on a fini par appeler son folk celtique *woolbeat* et le chanteur ne s'en porte pas plus mal. Son dernier disque, le très beau *Quatre*, se retrouve même chez les alternos de la compagnie de disques indépendante Boucherie Productions (sur l'étiquette Chantons sous la truite...), ce qui est un beau signe de vitalité. Et il est de passage à la boîte à chansons du Vieux Saint-Gabriel jusqu'à samedi (20h30).

Sylvain Cormier

Danse

Ascendanse est de retour sur la scène montréalaise. L'événement annuel interculturel de Tangente, toujours apprécié du public par sa diversité, offre cette fin de semaine un étonnant et plaisant spectacle à trois voies. La douce New-Yorkaise Mariako Tanabe y danse un solo très fin et intense. La puissante Toronto-Japonaise Denise Fujiwara y interprète une œuvre trouble de Natsu Nakajima. L'artiste pakistanaise Atif Y. Siddiqi, styliste de son état, y joue une étrange ode à la science-fiction. A Tangente, jusqu'à dimanche soir. *Ascendanse* se poursuivra jusqu'au 29 avril, avec cinq autres chorégraphes dont le travail s'inspire des gestuelles amérindiennes, balinaises, mexicaines, africaines et vénézuéliennes.

Valérie Lehmann

Arts visuels

Pierre Dorion à la Galerie René Blouin. On ira s'y recueillir. Une série de petits tableaux qui demandent au regard de s'attarder. A travers ses désertiques paysages et intérieurs, le peintre montréalais Pierre Dorion nous amène, discrètement, à réfléchir sur le langage qu'est la peinture. Et, plus insidieusement encore, il nous invite à pénétrer des lieux où sévit un vide troublant. Belle matière à réflexion. Jusqu'au 29 avril, 372, rue Sainte-Catherine Ouest, espace 501.

Jennifer Couëlle

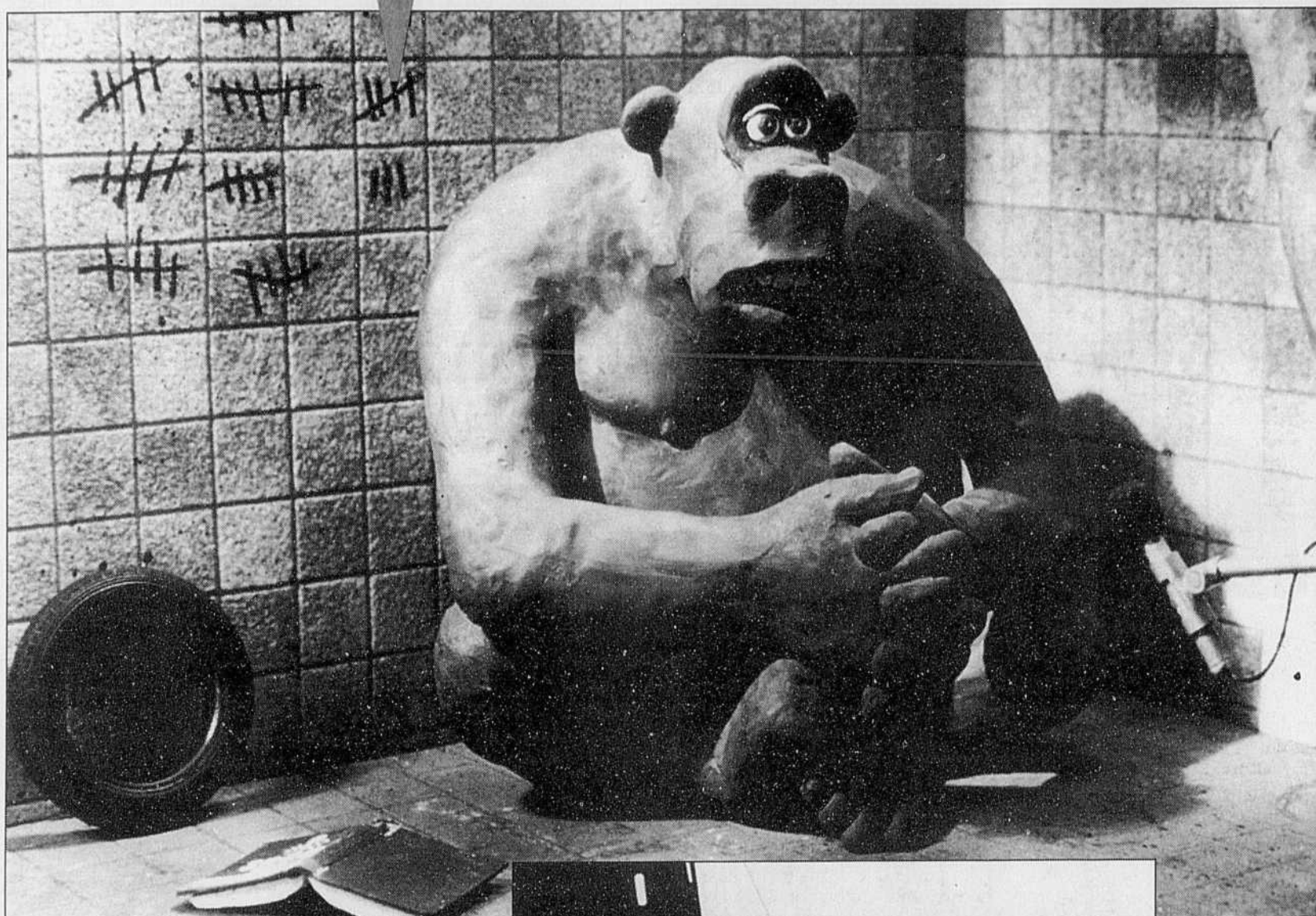
Cinéma

Une femme française. Le dernier film de Régis Wargnier ne joue pas dans le registre grandiose d'*Indochine*, son précédent et oscarisé long métrage. Emmanuelle Béart et Daniel Auteuil sont réunis à l'écran, mari et femme dans une intrigue un peu mélo dont l'action se situe au cours des décennies quarante et cinquante; sur fond d'adultère et de grande Histoire broyée de vie privée. Des personnages un peu outranciers, mais les magnifiques costumes *new look* d'Emmanuelle et sa luminosité d'actrice valent le déplacement.

Odile Tremblay

À VOIR

LE DEVOIR, LE VENDREDI 14 AVRIL 1995



Le FFM des tout-Petits

ODILE TREMBLAY
LE DEVOIR

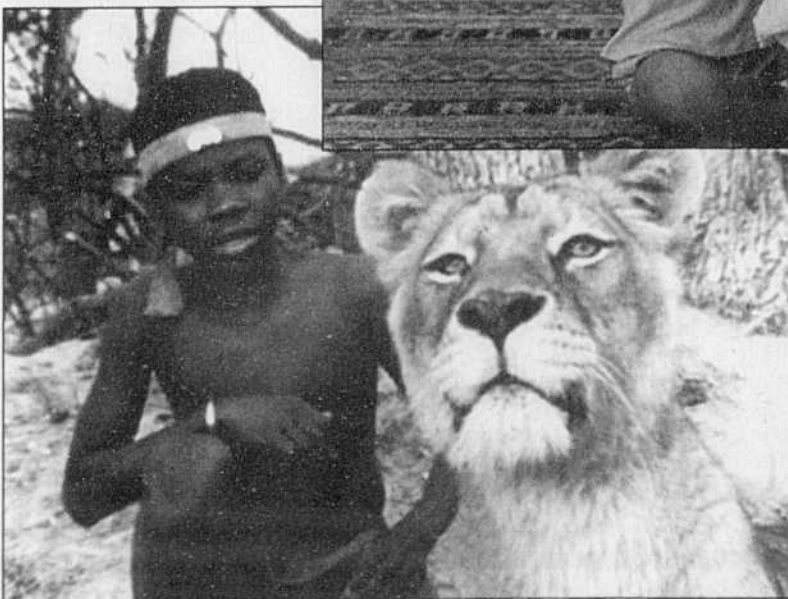
Pour bien des enfants, le cinéma se résume au *Roi lion* et à sa famille; quelque chose de rugissant, d'hollywoodien, de très, très onéreux, avec une armada de techniciens venus jouer, comme des marionnettistes en arrière-scène, les *deus ex machina*. Disney et ses amis ont pris le contrôle de la plupart des grands écrans; n'eût été de productions maison comme nos nationaux *Contes pour tous*, les petits parviendraient à l'âge adulte sans connaître ni alpha ni oméga des filmographies du reste de la planète.

D'autant plus que les festivals de films pour enfants ne courent pas les rues du Québec. Il y a bien le Carrousel de Rimouski à l'automne, mais aucune tradition jeune public à Montréal. Du moins jusqu'à maintenant. Car cette semaine s'ouvre la première édition des *400 coups*. L'événement couvre tout le grand week-end de Pâques, les 15, 16 et 17 avril aux cinémas du Complexe Desjardins.

Arrivant de l'Angleterre, de l'Iran, du Canada, de la Norvège et de la France, de dix pays en fait, une quinzaine de films sont présentés à ce rendez-vous de la pellicule pour enfants, baptisé, d'après Truffaut bien entendu, *Les 400 coups*.

Comme dans tout bon festival qui se respecte, les films sont présentés en version originale, mais rassurez-vous, sans sous-titres. Rien n'empêchera vos petits alphabètes de suivre l'action. Des comédiens viendront doubler les dialogues sur scène, animant en paroles les images animées.

Le rendez-vous constitue une tribune de découvertes. Place à des films aussi exotiques que *Karakum* de Areng Aghte (une production Allemagne-Turkménistan). Sur l'air connu de la grande amitié naissant dans l'épreuve, deux garçons, un Allemand et un Turkmène, perdus en plein désert du Karakum, se lieront, apprendront à triompher des éléments déchainés. L'exotisme, c'est le désert avec ses stations de forage pétrolier, la faucille et le marteau rouillant, le sable qui enveloppe tout. On découvrira avec plaisir une gentille perle suédoise, *Le Petit Simon emménage* de Staffan Götestam. À voir pour le charme retrouvé d'un vrai conte de fée. On se croirait de retour dans l'univers des frères Grimm, adapté pour les enfants «à clé» d'aujourd'hui. Voici l'histoire du petit Bertil, qui s'ennuie seul à la maison



▲ *Creature comforts*, de Nick Park, présente une série d'entrevues hilarantes avec des animaux de zoo.

▲ *Karakum*, d'Areng Aghte, nous transporte dans un désert du Turkménistan.

▲ *Lotta déménage*, de Johanna Hald, nous amène dans l'univers d'une petite fille dont la journée est bien mal commencée.

▲ *Sirga*, de Patrick Grandperret, raconte l'amitié entre un jeune africain et sa lionne.

▲ *Le Petit Simon emménage*, de Staffan Götestam, est une aventure fantastique où deux petits êtres se lient d'amitié.



SOURCE LES 400 COUPS

pendant que les parents travaillent. Quant tout à coup, une petite voix, celle de Simon, presque un lutin, l'entraîne dans son royaume... au fond d'un trou à rats.

Présentés en rafale de six, ne manquez surtout pas les trésors du studio d'animation Aardman, tous signés Nick Park. Au moins deux courts métrages présentés ici sont désormais classiques, dûment oscarisés, et pour cause: l'adorable *Creature*

Comforts met en scène des animaux d'un zoo anglais de pâte à modeler, interviewés, commentant avec l'accent cockney, leurs tristes conditions de détention, leur régime et dissertant sur le *fog* qui couvre Londres. Également *The Wrong Trousers*, drame à trois, entre un inventeur excentrique, un chien fidèle et un pingouin sans foi ni loi.

Pour obtenir plus de renseignements sur *Les 400 coups*, composez le (514) 499-2929.

À FAIRE

CE WEEK-END

UNE PETITE MARCHÉ?

Pas grand-chose à faire, en ce week-end de Pâques où tout est fermé, désert, inactif. Ce n'est même pas le moment de faire son ménage de printemps, vu que, suite à des conflits de travail, les poubelles ne seront pas ramassées ce vendredi-ci, ni lundi prochain. Les «activités» religieuses, par contre, ne manquent pas, dont les marches du Pardon qui rassemblent chaque année des milliers de fidèles. Les plus matinales commencent ce matin à 7h, à l'église Sainte-Sophie-Madeleine-Barat (près du métro Henri-Bourassa), à l'église Saint-Clément (coin Adam et Viau), à l'école Rosedale sur le boulevard des Galeries d'Anjou. A Laval elle commence à 8h, à La Prairie elle démarre à 12h30, à l'église de la Nativité. L'Office du Vendredi saint, qui attire les foules chrétiennes montréalaises à la basilique Notre-Dame, dans le Vieux-Montréal chaque année, aura lieu de 15h à 16h.

UNE EXPO POUR BARDOT

Jusqu'à demain seulement, au Faubourg Sainte-Catherine, on annonce une exposition de 60 espèces animales «rescapées de catastrophes écologiques ou autres». Un guide sera présent qui répondra aux questions des curieux sur les aigles à tête blanche, les bisons, les lynx, les turbots, (oups!... non, non, il ne sera pas question des turbots). Bref, une exposition qui intéresserait Brigitte Bardot. Et tous les amis de la nature.

DANS LE REPAIRE DES BLEU POUFRE

Toute la journée de 9h à 18h, la station radiophonique CKOI-FM est ouverte aux visiteurs et aux fouineux! Une belle occasion d'aller voir de près de quoi ont l'air les installations à partir desquelles ces petits tannants de Bleu Poudre ont réussi, pas plus tard que cette semaine, à piéger le Saint Père ou son double au téléphone. Les Sherlock Holmes en herbe peuvent toujours essayer de trouver, sous les tables ou dans quelque coin perdu des studios, une trace oubliée de leurs agissements, une empreinte, un filon, un fil resté pendant de la ligne directe CKOI-Vatican, bref un signe pouvant éclaircir le mystère qui se cache derrière ce canular à échelle planétaire! (au 211, rue Gordon, près du métro de l'Église).

CHASSE AUX ŒUFS

À Sainte-Anne-de-Bellevue, les œufs tombent à foison. Ils roulent, ils courent, ils se sauvent, ils font même l'objet d'une chasse! Les enfants sont conviés par la Société d'histoire naturelle de la vallée du Saint-Laurent à une chasse aux œufs de Pâques, au 21125, chemin Sainte-Marie. En fait, ce sont plutôt des épingles à linge que les petits mousses devront découvrir sur le site, à échanger contre du chocolat. Des paniers de Pâques, aussi, seront distribués. Jeux, maquillages, etc. complètent la fête qui se déroule dimanche à partir de midi. Renseignements au 457-9449.

LA MAISON DU PÈRE

Ce n'est peut-être pas aussi excitant que les studios de CKOI, mais la visite se fait dans un tout autre esprit à la Maison du père, qui organise ce vendredi, une opération portes ouvertes café-brioche de 13h à 15h, au 550, boul. René-Lévesque Est. La Maison du père est évidemment ce lieu d'accueil et de réhabilitation pour les sans-abri que tient le père Chabot.

CONCERT-DESSERT

Boire une verre de bon vin (qu'on a apporté soi-même) et déguster un succulent dessert, pendant les entractes ou après le spectacle, en compagnie des musiciens mêmes qu'on vient d'écouter, discuter avec eux du programme choisi, de leur répertoire, le tout en compagnie d'une quarantaine d'autres privilégiés dans un décor intime: voilà une façon très originale et agréable de passer son samedi soir. C'est la formule nouvelle que proposent les propriétaires mélomanes de la Maison des Jardins; la ravissante demeure centenaire dans laquelle ils invitent, de temps à autre, une quarantaine de spectateurs à partager leur passion de la musique (et du sucre). Ce samedi 15 avril à 20h, le concert s'annonce très intéressant. Henri Brassard, au piano, Marc Simon, à la clarinette, Yegor Dyachkov, au violoncelle, proposent une sonate de Beethoven, le trio pathétique de Glinka, et le trio opus 114 de Brahms. C'est situé au 693, chemin du Bord-de-l'eau à Laval, ça coûte 45 \$ par personne (dessert inclus), et on réserve au 629-1572.

INTÉGRATION

«FONCTIONNELLE»

Une information qui intéressera le Haïtien, pour le moins intimidant, assis en face de moi dans un wagon de métro hier, et qui, à brûle-pourpoint, les yeux plantés dans les miens, m'apostropha d'un: «Es-tu raciste?» avant de me réclamer de l'argent... puis de retourner à sa lecture (c'était un livre de psycho-pop intitulé *Vouloir, c'est pouvoir*). La Foire culturelle haïtienne organise un colloque, ce samedi 15 avril de 9h à 15h, à l'Université du Québec à Montréal, sur «l'intégration fonctionnelle des jeunes québécois d'origine haïtienne». Un dîner gratuit sera servi au terme des discussions. Savoir, c'est pouvoir.

Sophie Gironnay